

## Zadarmo

Noviny o živote v Bratislave  
vychádza NIVEL PLUS, s.r.o.  
Vychádzajú každý týždeň  
v náklade 197 600 kusov.  
Tlačí VERSUS, a.s.  
Roznáša KOLOS, s.r.o.  
Registrácia č. 8/KÚB/248/13-8/98  
ISSN 1335-5228

# Bratislavské Noviny

Redakcia:  
Gorkého ulica 6  
811 01 Bratislava 1  
Telefón: 5441 0028, 5441 6473  
Fax: 5464 2363  
Šéfredaktor: Radoslav Števcík  
E-mail: redakcia@banoviny.sk  
www.bratislavskenoviny.sk  
Reklama: 0911-NOVINY

Štvrtok 17. januára 2008

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság ~ Nova Posoniensia

Ročník XI. ~ Číslo 2

## Do spoločnosti RECAR vstúpil strategický investor

BRATISLAVA

Do firmy RECAR, a.s., ktorá je dcérskou spoločnosťou Dopravného podniku Bratislava, a.s., a zaoberá sa prenájmom reklamy v jeho vozidlách, vstúpil strategický partner - spoločnosť BigBoard Slovensko.

K predaju podielu, ktorý bol spravidznaný aj personálnymi zmenami v orgánoch spoločnosti RECAR, došlo v závere minulého roku. Podľa Bratislava Zahradníka, predsedu predstavenstva Dopravného podniku Bratislava (DPB), a.s., sa k tomuto kroku pristúpilo v záujme zvýšenia efektivity dopravného podniku, ktoré sa má dosiahnuť sústredením aktivít na jeho nosnú činnosť, ktorou je zabezpečovanie mestskej hromadnej dopravy.

Sumu, za ktorú spoločnosť BigBoard Slovensko kúpila podiel v spoločnosti RECAR, a.s., nechcel konkretizovať, uviedol len, že ju stanovil súdnoznalecký posudok. Ocenil, že pri rokovaní s novým strategickým partnerom sa dohodol vyšší podiel dopravného podniku na tržbách spoločnosti RECAR, a.s., z vonkajšej reklamy, než to bolo dosiaľ - zatiaľ čo pred vstupom strategického partnera to bolo 50 percent, po novom je to 55 percent.

Na margo pochybností o transparentnosti výberu strategického partnera, ktoré vyslovili iné spoločnosti zameriavajúce sa na vonkajšiu reklamu, B. Zahradník uviedol, že Dopravný podnik Bratislava dostal jedinou ponuku na vstup strategického partnera do spoločnosti RECAR, a.s., a to zo strany spoločnosti BigBoard Slovensko, a.s. Výber práve tejto firmy označil za vhodný, keďže ide o silnú spoločnosť s medzinárodným zázemím, ktorá môže priniesť spoločnosti RECAR impulz na rozvoj. (juh)

## Plesová sezóna je už v plnom prúde

BRATISLAVA

V sobotu 12. januára sa v Bratislave začala plesová sezóna. Už po ôsmy raz ju formálne otvoril Ples v opere, v ten istý deň však v meste boli aj ďalšie bály a plesy.

Zoznam bratislavských plesov a bálav nájdete na www.bratislavskenoviny.sk Ak tam ešte nie je ples alebo bál, ktorý organizujete, pridajte ho do Plesovej sezóny 2008.

Vlani sme zaregistrovali 61 bratislavských plesov, tento rok je po týždni zaregistrovaných už 30 plesov. (red)



Počas uplynulého víkendy nechal HB Reavis zlikvidovať aj posledné zvyšky Kablovky... FOTO - Oto Limpus

## Investori nivočia historický imidž mesta

BRATISLAVA

Kým sme dostali odpoveď z ministerstva kultúry, či mieni chrániť technickú historickú pamiatku v areáloch bývalého Kabla, bola už zbúraná. Aj to je zrejme kauza.

Staviteľ tu postupoval tak, ako už neraz pred ním iní pri „budovaní“ tohto mesta. Vyhlásil budovu za zničenú (pre istotu sa v takých prípadoch ešte jazdí okolo základov starej stavby ťažkými mechanizmami) a zbúral ju bez stavebného povolenia i vyjadrenia a tých, čo by mali kultúrne pamiatky chrániť.

Projektový manažér investora HB Reavis Jaroslav Nikodém Makovický nám telefonicke vo štvrtok oznámil. „Máme tu problém so statickou, robotníci sa boja okolo budovy chodiť, na pokyn sa to

bude musieť zbúrať.“ Na otázku, kto vydá pokyn, odvetil: „Ja. Je to moja kompetencia.“

Vtedy však už bolo o osude krásnych starých budov rozhodnuté: „Na základe zhromaždených podkladov (statické posudky, stanovisko Inšpektorátu práce Bratislava), predovšetkým však vzhľadom na v súčasnosti malé množstvo zachovaných pamiatkových hodnôt, torzálny stav objektu a celkový stavebnotechnický stav sa MK SR rozhodlo, že nebude objekt vyhlasovať za národnú kultúrnu pamiatku.“

Tak nám odpovedali z ministerstva kultúry.

Tu sa žiada pripomenúť, že podobný postoj ministerstva kultúry nie je vôbec ojedinelý, na túto tému máme v

číslach aj ďalší materiál. Doteraz tiež nebol urobený zoznam technických historických pamiatok, ktoré sa systematicky v Bratislave nivočia od vpádu komunistov do mesta rovnakým tempom. Nie je tajomstvom, že existujú prúdy usilujúce o likvidáciu mostu Františka Jozefa, teda Starého mostu, ktorý architektúra i spôsob stavby spája s Eiffelovou vežou.

Len celkom nedávno sa podarilo pred znehodnotením zachrániť Könyökiho dom (stále nie je definitívne zachránený), špekulatívni investori nechali spustiť a zbúrali historické vinohradnícke domy na Vysokej a v okolí a podobne. História musí ustúpiť peniazom a dôkazy o dávnej vyspelosti Bratislavy sú ich obeťou. Gustav Bartovic

## Nový partner by mal priniesť vyšší výnos

### Naš rozhovor

Do firmy RECAR, a.s., ktorá je dcérskou spoločnosťou Dopravného podniku Bratislava (DPB), a.s., vstúpil strategický partner. O dôvodoch tohto kroku sme sa pohovárali s predsedom predstavenstva DPB, a.s. Branislavom ZAHRADNÍKOM (SDKÚ-DS).

- Nové vedenie DPB sa snaží zamerať na nosný biznis, ktorým je poskytovanie mestskej hromadnej dopravy. Všetky činnosti, ktoré s touto nosnou činnosťou priamo nesúvisia, sa postupne snažíme riešiť formou outsourcingu. V tejto súvislosti sme vyhodnotili, že stopercentné vlastníctvo dcérskej spoločnosti, ktorá sa venuje vonkajšej reklame, nie je v súlade s touto filozofiou a bolo by vhodné, aby mala strategického partnera. Aj po vyhodnotení

hospodárskych výsledkov spoločnosti RECAR, a.s., za posledné roky sa nám javilo, že dosiahla strop svojich možností a je potrebné, aby do nej vstúpil strategický partner, ktorý ju bude ďalej rozvíjať a zabezpečí DPB väčšie príjmy z prenájmu reklamných plôch.

Ako došlo k výberu strategického partnera?

- So svojím projektom nás oslovila spoločnosť BigBoard Slovensko, čo je medzinárodná skupina, ktorá sa zameriava na vonkajšiu reklamu. Dohodli sme sa, že spoločnosť BigBoard Slovensko sa stane strategickým partnerom spoločnosti RECAR a kapitálovo do nej vstúpi. DPB má podiel 51 per-

cent, strategický partner má 49 percent a právo prevziať manažérske riadenie spoločnosti RECAR, a.s., čo sa už aj udialo. Zloženie predstavenstva spoločnosti je v kompetencii strategického partnera a zloženie dozornej rady je v kompetencii DPB.

Prečo nebol vypísaný tender na výber strategického partnera?

- Žiadny zákon nám neukladá povinnosť vypísať na takúto operáciu tender. Hľadali sme partnera na rozvoj spoločnosti RECAR, a.s., a žiadne iné spoločnosti nás neoslovili. Spoločnosť BigBoard Slovensko prišla s projektom, ktorý nám garantoval rozvoj RECAR-u, a ponúkla nám podmienky, ktoré boli lepšie, ako keď sme boli jej stopercentnými vlastníckmi.

Zhovárал sa Juraj Handzo

## O nových autobusoch má rozhodnúť verejná súťaž

BRATISLAVA

Dopravný podnik sa bude v tomto roku sústreďovať na nákup dlhých osemnásťmetrových veľkokapacitných kĺbových autobusov, ako aj klasickej dvanásťmetrových vozidiel.

V roku 2007 nakúpil bratislavský dopravca osemnásť nízkopodlažných malých autobusov SOR BN 9.5, tzv. midibusov, ktoré sú však využiteľné najmä na prepravu v menších mestských častiach a pre potreby nočných liniek. Obnova menších autobusov bola prakticky ukončená, dopravný podnik ráta s možnosťou dokúpenia ešte asi troch kusov midibusov.

Od roku 2008 sa dopravný podnik sústreďuje na veľkokapacitné vozidlá s tým, že ku konkrétnym typom autobusov sa vyjadrovať nechce. Výrobca má byť vybraný na základe tendra, do ktorého sa môžu prihlásiť rôzni svetoví výrobcovia autobusov. „Nebudeme nikoho favorizovať, proste urobíme tender a chceme mať čo najlepšie autobusy za čo najlepšiu cenu,“ tvrdí predseda predstavenstva dopravného podniku Branislav Zahradník.

V súčasnosti dopravný podnik prevádzkuje približne 450 autobusov rôznych typov. Nízkopodlažných autobusov je 45 a priemerný vek vozidiel je asi 12 rokov. Na bratislavských cestách premávajú Solarisy, SOR BN 9.5, rôzne Ikarusy, TAMBUS, Karosy, ale aj značka Mercedes. V januári končia službu v prospech cestujúcich nie príliš luxusné Ikarusy 208, ktoré boli známe svojou hlučnosťou, nespoľahlivosťou, slabým prispôbením sa terénnym nerovnostiam na komunikáciách a silným dymením z výfuku. V hlavnom meste sa objavili pred viac ako 30 rokmi.

V súčasnosti je na svete niekoľko výrobcov autobusov, ktorí sa sústreďujú aj na výrobu mestských autobusov. Ide napríklad o švédskoho výrobcu Scania, Mercedes Benz, nemecký koncern MAN, Solaris Urbino, SOR BN Libchavy, medzinárodného výrobcu Irisbus, Karosa či TAM. Podľa informácií českého výrobcu autobusov SOR Libchavy začala táto spoločnosť v priebehu roku 2007 vyrábať nové kĺbové nízkopodlažné autobusy NB 12 City, ktoré majú dĺžku 18 750 mm a prepravnú kapacitu až 175 cestujúcich. Od tohto výrobcu sú aj krátke SOR BN 9.5, ktoré bratislavský dopravný podnik nedávno kúpil v počte 18 kusov a na ktoré má uzatvorenú platnú zmluvu do roku 2010 na základe verejnej súťaže. SOR Libchavy od roku 2005 prostredníctvom spoločnosti Bauliga, a.s., vlastní finančná skupina J&T. (rob)



## 3 mosta doprosta

## Nejde o kotolňu, ale o degradáciu všetkých hodnôt

Zbúrali Feiglerovu kotolňu. Zbúrali Danubius. Zbúrali historický prístav. Zbúrali všetky pravidlá architektúry a urbanistiky. Vytvorili priestor pre likvidáciu všetkých hodnôt. Aby sa natlačili do drahého centra.

Likvidácia hodnôt sa začína neúctou k nim. Nerozumím tomu, ako môže povedať stavitel' budovy, ktorej jedinou prednosťou je vysoká finančná dojivosť, že kotolňa, či Siemensova továrňa sú bezcenné budovy. Skade berie na to placet? Bezceňné za to, že boli „len“ priemyselnými objektmi?! Potom je bezcenná aj keltská keramická pec pod židovňou, lebo bola len priemyselným objektom, a bezcenná je aj Akropolis nad Aténami, lebo bola len náboženským objektom.

Že sú to svedectvá doby a milníky vývoja, dôvod pre pýchu na predkov, technokratickému tupcovi sediacom pri zlatom teľati nič nehovorí. Búranie starých „bezceňností“ mu nenapovie ani to, že o čas, oveľa kratší, než mali jeho obeť, padne pred novým staviteľom jeho dielo. Pretože sa tu k dokonalosti dovádza bolševická forma budovania za pomoci dynamitu a buldozéro.

Objektívne, nie sú na vine len investori, ktorí mýtia architektov nerešpektovať históriu a dobrý vkus. Z architektonickej obce v Bratislave, na Slovensku, sa dozvieme, že je roztrieštená. Každé skupine, každému ateliéru ide len o džob. Dozvieme sa tiež, že práve preto padajú aj pravidlá o rozmeroch, farbách a umiestení stavieb, a prijateľnej veľkosti urbanistických celkov, pravidlá večné, platné odkedy architektúra existuje.

K úplnosti treba pridať správcov mesta, ktorí na seba berú úlohu riadenia výlučne z obetavosti, teda poslancov. Od začiatku doteraz. Žiadnemu ani nenapadne, že sa po chaotickom budovaní mala spraviť nie čiara, ale stopka. Že sa mala vypracovať koncepcia, ktorá by mesto rozdelila do zvládnuteľných plne životaschopných celkov, stanoviť miesta pre mrakodrapy a pre trávu, fabriky a chodníky, urobiť poriadok. Ten je však nezaujímavý. Kde sú jasné pravidlá, nedá sa korumpovať. **Gustav Bartovic**

Informácie o distribúcii Bratislavských novín možno získať na telefónnom čísle **206 414 00**



**Rekonštrukcia** bytových jadier a kúpeľní **do 5 dní**

**Obklady a dlažby**  
**Maľovanie a stierkovanie**

Na materiál poskytujeme **zľavy 10 - 20%**  
Kontakt: 0907 827 002, 0907 821 377, 0903 892 058  
www.jadro-stav.sk, E-mail: jadro-stav@jadro-stav.sk

**SEMESTRÁLNE JAZYKOVÉ KURZY**  
Aj, Nj, Šj, Fj, Tj 50 h.....od 2.600 Sk  
Výuka prebieha: Ml. Dolina, Petržalka, Ružinov

**PODVOJNÉ ÚČTOVNÍCTVO**  
60 h.....3.600 Sk  
Kurzy sú akreditované MŠ SR.

ReVA & AKADEMOS, tel.: 6542 3186,  
6542 5843, www.reva-akademios.sk  
e-mail: reva@reva-akademios.sk

## Dopravné obmedzenie na nábreží pre výstavbu River Parku potrvajú do júna

STARÉ MESTO

Dopravné obmedzenia súvisiace s výstavbou River Parku na dunajskom nábreží by mali trvať ešte do 30. júna tohto roka. Kvôli výstavbe je v smere do mesta obmedzený jeden jazdný pruh a znížená povolená rýchlosť.

Podľa informácií z magistrátu o povolenie na zvláštne užívanie komunikácie požiadala spoločnosť Metrostav SK. Týkalo sa možnosti pristavenia zásobovacieho vozidla na vyloženie stavebného materiálu v termíne do 31. decembra 2007, mimo dopravnej špičky. Počas pracovného týždňa ide o čas od 10.00 h do 20.00 h. Počas víkendov nemá stavebník časové obmedzenia. Spoločnosť požiadala o predĺženie lehoty do 30. júna 2008.

Všimli sme si, že na komunikácii sa objavila aj značka Stop, daj prednosť v

jazde! Na označenie zúženia vozovky však majú byť podľa magistrátu ale použité len dopravné značky Z4a (smerovacia doska) a značka C5b (prikázaný smer obchádzania). Podľa vyjadrenia magistrátu zaujatia komunikácii sa posudzujú individuálne a nie vždy je možné zabezpečiť výstavbu bez obmedzenia cestnej premávky.

Obmedzovanie dopravy kvôli rôznym stavbám pociťujú vodiči i chodci v poslednom období v značnom rozsahu na území celého mesta. Občania sa musia neraz na dlho prispôbovať záujmom súkromných investorov, a to aj na hlavných cestných ťahoch, ktoré by mali byť vzhľadom na hustotu premávky maximálne priečhodné. Mesto vychádza investorom v ústrety zrejme aj napriek tomu, že stavebník by mohol nájsť aj iné riešenia na zásobovanie stavby, ako len zaberanie verejného

priestoru. Pravidlom by zrejme malo byť aj to, aby sa obmedzenia netýkali časov s najvyšším náporom áut, teda ranných a popoludňajších dopravných špičiek. Aj keď v Bratislave sa o dopravnej špičke pomaly ani nedá hovoriť, keďže nápor automobilov je značný v priebehu celého dňa. Navyše, časté obmedzovanie rýchlosti na úsekoch v okolí stavieb využívajú aj príslušníci dopravnej polície na merania rýchlosti a pokutovanie vodičov za jej prekročenie.

Výrazné obmedzenia pohybu áut a chodcov sú v súčasnosti aj na Pribinovej ulici, ktorá je kvôli výstavbe komplexu Eurovea uzatvorená prakticky celá. Ďalšie sú napríklad aj na Landerovej ulici a inde. Známe je aj dlhodobé a nepríjemné obmedzenie premávky na Suchom mýte kvôli výstavbe komplexu Astoria Palace. **(rob)**



Dopravné obmedzenia na Nábreží arm. gen. Ludvíka Svobodu v smere do centra potrvajú do konca júna. Dôvodom je výstavba polyfunkčného komplexu River Park. FOTO - Robert Lattacher

## Predaj pozemkov pod bytovými domami komplikujú nejasné vlastnícke vzťahy

BRATISLAVA

Vlastníci bytov v bývalých družstevných domoch môžu kúpiť od mesta za cenu päť korún za štvorcový meter aj pozemky, na ktorých ich domy stoja, často však nastáva problém, že pozemky nie sú vysporiadané.

Takáto situácia nastala napríklad v prípade dvoch bytových domov na Súmracnej ulici v Ružinove, kde viazne prevod spoluvlastníckych podielov na pozemkoch nachádzajúcich sa pod nimi. Dôvodom je skutočnosť, že magistrát eviduje právne listiny dokazujúce vlastníctvo mesta Bratislavy len na časť pozemkov a na ďalšiu časť právne listiny pracovníci magistrátu zatiaľ nenašli. Mesto je však väčšinovým vlastníkom pozemkov pod oboma bytovými domami, preto je bremeno prevodu na jeho strane.

„Z daného stavu vyplýva, že pozemky pod týmito domami nemôžeme predávať, pretože nie sú vysporiadané,“ povedala nám riaditeľka magistrátnej

sekcii správy a nakladania s nehnuteľným majetkom mesta Eva Bakalárová. „Pozemky sa musia vysporiadať, čo si okrem iného vyžaduje vypracovanie geometrického plánu.“

Ako dodala, riešením by mohlo byť, že nevysporiadané pozemky kúpi mesto a potom ich vcelku predá vlastníkom bytov. Zároveň však upozornila, že nie je vo finančných možnostiach mesta odkupovať všetky nevysporiadané pozemky, ktoré sú na jeho území.

Nejde o jediný podobný prípad, keď s predajmi pozemkov nastane problém - napríklad v Petržalke sa pozemky pod bytovými domami na Krásnohorskej a Turnianskej ulici a ďalšími objektmi na území vymedzenom Chorvátskym ramenom, Dolnozemskou a Panónskou ulicou dostali do vlastníctva spoločnosti Rezerva, a.s., ktorá je personálne prepojená so spoločnosťami Popper, a.s., a Poplatky, a.s. Pripomeňme, že mesto s týmito spoločnosťami uskutočnilo transakciu, v rámci ktorej s nimi zamenilo časť lukratív-

ných pozemkov pri Starom moste za pozemky v Janíkovom dvore, ktoré potrebuje na výstavbu depa pre električky, ktoré majú premávať na plánovanej električkovej trati, spájajúcej Petržalku s centrom mesta. „Mesto komunikuje so spoločnosťou Rezerva, a.s., a je predpoklad, že pozemky, o ktoré ide, bezplatne prejdú do vlastníctva mesta,“ uviedla E. Bakalárová. „V priebehu februára až marca budú vypracované geometrické plány, aby sa identifikovali pozemky. Keď ich mesto bude mať, predloží ich do zastupiteľstva s cieľom nadobudnúť pozemky do vlastníctva a potom môže riešiť ich predaj vlastníkom bytov.“

Žiadosti o odkúpenie pozemkov pod bytovými domami je veľa, do konca roku 2007 ich mesto evidovalo asi 19-tisíc. V rámci celého obdobia, počas ktorého sa v Bratislave predávajú pozemky pod bytovými domami, bolo doteraz schválených 15 828 prevodov spoluvlastníckych podielov na pozemkoch po bytovými domami. **(juh)**

## Osud dámskeho klubu vraj je ešte otvorený

PETRŽALKA

Aj keď hlinené tehly rozobratej budovy bývalého Dámskeho tenisového klubu v areáli petržalského výstavniska Incheba dážď pomaly rozpušťa, nie je vraj jeho osud celkom spečatený.

Výplýva to z vyjadrenia generálneho riaditeľa a. s. Incheba Alexandra Rozina st. Kauza Domček ako taká sa pre Inchebu definitívne skončila udelenou pokutou. Pôvodne zamýšľali odvolať sa, pretože podľa svojich právnikov postupovali v zmysle platného stavebného povolenia z roku 2000. Vec by však odvolanie podľa A. Rozina neriešilo, pretože Incheba stále hľadá svoj budúci výzor, nielen pokiaľ ide o architektonické a urbanistické stvárnenie, ale aj náplň aktivít pre jednotlivé sektory areálu.

„Dnes nevieme povedať, kedy sa pustíme do ďalšieho budovania, lebo nemáme návrh, ktorý by nás oslovil. Prichádzajú námety, ktoré domček akceptujú, ale aj návrhy bez jeho zapracovania. Isté však je, že raz rozhodnutie padne, a preto neviem v tejto chvíli povedať, či to bude s domčekom, alebo bez neho,“ pokračuje A. Rozin.

Spolu s námestníkom Jozefom Kaliským však dodávajú, že vlastne to bola Incheba, kto prejavil snahu o záchranu domčeka pred desiatimi rokmi. Vtedy bol už objekt vlastne vymazaný aj z katastra, zostal stáť len ako súčasť stavebníckeho zariadenia. Ministerstvo kultúry však nemalo záujem vyhlásiť objekt za pamiatku a Incheba sa nazdávala, aj nazdáva, že k záchrane spoločenských hodnôt by mal prispieť aj štát.

Viac-menej isté je dnes len to, že smerom k Einsteinovej ulici bude Incheba preferovať výstavnícke aktivity, pričom by sa mal zmeniť aj vzhľad výstavných hál orientovaných týmto smerom, južná strana areálu a jej pokračovanie k Dunaju zatiaľ nemajú pevný charakter ani vo víziách.

Isté je tiež, že ak sa o ochranu kultúrnych hodnôt nebude starať štát, teda ministerstvo kultúry a štátna pamiatková ochrana, budeme ich beznádejne stále rýchlejším tempom strácať. **Gustav Bartovic**

## Prišiel čas priznaní k dani z nehnuteľnosti

BRATISLAVA

V zmysle platných právnych noriem je 31. január lehotou na podanie priznania k dani z nehnuteľnosti.

Priznanie k dani z nehnuteľnosti podávajú predovšetkým tí, ktorí získali vlnu nejakú nehnuteľnosť, čím im vznikla k 1. januáru 2008 daňová povinnosť, alebo u ktorých nastali zmeny rozhodujúce na vyrubenie dane. Najväčšou skupinou, ktorá bude podávať daňové priznania, sú prví vlastníci bytov po 5-ročnej lehote oslobodenia od dane.

Pri splnení ďalších podmienok majú vlastníci pozemkov a stavieb na bývanie nad 70 rokov a držiteľia preukazu ZŤP aj na garážovacie priestory nárok na 50-percentnú zľavu na dani.

V súčasnosti má oddelenie miestnych daní a poplatkov na Bazovej ulici 6 úradné hodiny v pondelok a stredu od 8. do 17. hodiny, pokladňa a podateľňa sú otvorené každý deň. **(gub)**



## O nadstavbe na námestí stále nerozhodli

STARÉ MESTO

**Kauza spornej nadstavby dvoch podlaží rekonštruovaného historického domu na Hviezdoslavovom námestí 25, ktorá rezonovala v médiách pred dvoma rokmi, stále nie je doriešená.**

Pripomeňme, že dom na Hviezdoslavovom námestí 25 rekonštruuje firma Urbia International. Stavebník v období asi od decembra 2005 do marca 2006 postavil na stavbe aj šieste a siedme poschodie, hoci podľa stavebného povolenia mala mať stavba päť poschodí. Stavebník požiadal o dodatočnú legalizáciu nadstavby. Mestská časť Bratislava - Staré Mesto 6. júla 2006 jeho žiadosti vyhovel a čiernu stavbu dodatočne povolila. Krajský stavebný úrad 30. januára 2007 toto rozhodnutie zrušil a vrátil mestskej časti vec na opätovné prerokovanie a rozhodnutie.

Ako nám povedala hovorkyňa staromestského miestneho úradu Alena Kopřivová, konanie sa ešte neuskutočnilo. Krajský stavebný úrad zrušil aj rozhodnutie o pokute za správny delikt (za stavbu bez stavebného povolenia, t. j. inkriminovanú „čiernu“ nadstavbu) vo výške 1,5 milióna korún. „Proti tejto pokute sa Urbia International, s. r. o., opakovane odvolala, opakovane - už po tretíkrát nám teda rozhodnutie krajský stavebný úrad vrátil, pričom v súčasnosti už ide o pokutu vo výške 750-tisíc korún za zrealizovanie zmeny stavby pred dokončením v rozpore s právoplatne vydaným stavebným povolením,“ uviedla A. Kopřivová. „Posledné odvolanie podal splnomocnený zástupca Urbia International v októbri 2007. Namietal výšku pokuty, ako aj to, že stavebný úrad nezistil presne a úplne skutočný stav vecí. Prvostupňový orgán - Stavebný úrad Staré Mesto sa nestotožňuje s uvedenými skutočnosťami, preto v tom istom mesiaci vec predložil na rozhodnutie krajskému stavebnému úradu. Súčasne s tým mu poskytol aj kompletný spisový materiál.“

Ako dodala, o tento spis v decembri 2007 požiadala Okresná prokuratúra Bratislava I. Staromestský stavebný úrad požiadal krajský stavebný úrad, aby spis poslal (ak už ho nebude potrebovať) prokuratúre. (juh)

**BB FAKTORING SK, s.r.o.**  
**PŮJČKY do 24 hodín**  
 ■ hotovostné ■ najnižší úrok pre všetkých  
 ■ bezúčelové ■ bez potvrdení o prijíme  
 ■ bez ručiteľov ■ dôchodom bez obmedzenia veku  
**VYPLATÍME ZA VÁS**  
 ☎ 0910 915 190 **VÁŠE DLHY A EXEKÚCIE**

**PLASTOVÉ OKNÁ ŽALÚZIE - ROLETY**  
**priamo od výrobcu**  
**ZĽAVA**  
**-20%**  
**NA NAŠE VÝROBKY**  
 Anroll s.r.o., M.C. Sklodovskej 13, Petržalka  
 tel./fax 02/55 56 28 94  
 02/55 56 28 96, 0910/413 291  
 www.anroll.sk, e-mail: anroll@nextra.sk

## Sexshop v pamiatkovej zóne podnikli otázku, či sa sem takéto zariadenie hodí

STARÉ MESTO

**Na chystané otvorenie obchodu s erotickými pomôckami v pamiatkovej zóne, v nebytových priestoroch domu na Konventnej ulici číslo 17, nás upozornil náš čitateľ.**

Ako napísal, nedávno sa v dome začala rekonštrukcia nebytových priestorov. Na nemilé prekvapenie obyvateľov si nový majiteľ priestorov na Konventnej 17 chce otvoriť obchod Erotic City. „Myslím si, že do Starého Mesta takéto obchody vôbec nepatria, nehovoriac o tom, že bytový dom na Konventnej 17 spadá do pamiatkovej zóny, čo

nám v minulosti znemožnilo na objekt umiestniť akékoľvek reklamné pútače,“ napísal nám náš čitateľ Stanislav Oravec. Ako dodal, v dome býva väčšina ľudí v dôchodkovom veku vrátane jeho vyše 90-ročnej chorej mamy, ktorá musí znášať dennodenne nepríjemných zákazníkov tohto obchodu obšmietajúcich sa okolo domu.

Keďže objekt je v pamiatkovej zóne mesta, zaujímalo nás, ako sa k umiestneniu tejto prevádzky stavajú pamiatkari. Ako nám povedal riaditeľ Krajského pamiatkového úradu Bratislava Peter Jurkovič, na objekte na Konvent-

nej ulici bola umiestnená reklamná tabuľa bez povolenia pamiatkarov. „Krajský pamiatkový úrad v Bratislave nevydal ani žiadne stanovisko k umiestneniu samotnej prevádzky v objekte, resp. k stavebným úpravám, ktoré s tým súvisia,“ konštatoval. „Podnikneme všetky kroky, ktoré nám umožňuje pamiatkový zákon, aby sa celá záležitosť uviedla do takého stavu, aby bola v súlade so zákonom.“

Podľa P. Jurkoviča bol o tejto skutočnosti informovaný aj stavebný úrad. K prípadu sa ešte vrátíme. (juh)

FOTO - Oto Limpus



## Za zabratie verejného priestranstva telefónnou búdkou osobitná sadzba

STARÉ MESTO

**Prevádzkovanie búdok pre telefónne automaty už nie je od Nového roka na území Starého Mesta zadarmo. Staromestská samospráva prijala koncom roka 2007 nariadenie, ktorým zaviedla miestnu daň za zabratie verejného priestranstva aj pre telefónne búdky.**

Miestna daň za telefónnu búdku je 10 korún za meter štvorcový na deň, pokiaľ je však búdka s reklamným zariadením, zvyšuje sa daň na 150 Sk. Doteraz mestská časť Staré Mesto za podobné zariadenia miestnu daň nevyberala.

Dôvodom na zavedenie oboch sadziieb dane bolo najmä osádanie nových telefónnych búdok v centre mesta spoločnosťou Efektiv Media. Tá nechala odstrániť doterajšie kabíny a stojany verejných telefónnych automatov a nahradila ich novými. Ich súčasťou sú aj reklamné plochy - citylighty. V Bratislave ich je zatiaľ 50 a podľa všetkého boli umiestnené bez vedomia miestnej samosprávy, stavebného úradu, teda načierno.

Po tomto zistení vyzval Miestny úrad Staré Mesto spoločnosť, aby podala žiadosť o zvláštne využívanie verejného priestranstva. Efektiv Media tak urobila dodatočne v decembri 2007. Žiada o umiestnenie nových telefón-

nych kabín pre verejné telefónne automaty na Fajnorovom nábřeží, Kolárskej ulici, Rybnom námestí, Jakubovom námestí a na Medenej ulici.

Podľa hovorkyne Starého Mesta Aleny Kopřivovej však v žiadosti chýbali situačné plány, vyjadrenie policajného dopravného inšpektorátu či súhlas správcu komunikácie. V priebehu prvého mesiaca v roku by však mali byť podľa nej materiály skompletizované tak, aby mestská časť mohla vydať rozhodnutie. Súkromná spoločnosť Effectiv Media si podľa nej doteraz nespĺnila povinnosť voči stavebnému úradu. Ten ju v druhej polovici decembra vyzval, aby predložila potrebné doklady na budovanie nízkonapäťových prípojkov ku kabínám, keďže v nich bude osvetlenie.

V súvislosti s inštaláciou nových búdok pre telefónne automaty na verejnom priestranstve, ktoré spravuje samospráva hlavného mesta, nám riaditeľka sekcie dopravy magistrátu Tatiana Kratochvílová povedala, že Efektiv Media musí predložiť novú žiadosť o zvláštne užívanie verejného priestranstva, keďže staré povolenie platilo len do konca minulého roku. Daňovú povinnosť si podľa nej spoločnosť splnila. Treba pripomenúť, že hlavné mesto, na rozdiel od mestskej časti Staré Mesto len, má jednu sadzbu

pre telefónne búdky vo výške 10 korún za meter štvorcový na deň.

Magistrát podľa nej vie o tom, že niektoré nové búdky sú väčšie ako tie pôvodné. „Z hľadiska priechodnosti chodníkov nám to robí problémy, je tam znížená priechodnosť,“ uviedla T. Kratochvílová. Podľa nej sú niektoré telefónne búdky umiestnené v križovatkách, alebo tak blízko komunikácií, že reklama môže podľa nej spôsobovať problémy pri bezpečnosti cestnej premávky. „Predpokladám, že sa budú preto redukovat,“ dodala T. Kratochvílová.

Ako sme už upozornili, napríklad pre kabíny na Jesenského ulici bol prirobený bezbariérový prístup a nová kabína tak zaberá 100 x 130 cm plochy chodníka, navyše reklamný citylight je široký 135 cm, a tak fakticky zaberá z chodníka 135, a nie pôvodných 100 cm. Na Vajanského nábřeží jednonohé kabíny nahradili novými, ktoré na rozdiel od tých pôvodných zaberajú niekoľkonásobne väčšiu plochu chodníka. Navyše obe kabíny na nábřeží sú osadené mimo pôvodného podlažia.

Na všetkých nových telefónnych búdkach s reklamnými plochami je komerčná reklama, pričom v niektorých búdkach chýbajú telefónne automaty. V takom prípade podľa všetkého ešte nejde o telefónne búdky, ale skôr o reklamné nosiče. (rob, ado)

## Protipovodňová línia sa môže stavať

PETRŽALKA

**Ešte na prelome rokov bolo nejasné, ako sa bude ďalej vyvíjať osud výstavby protipovodňovej línie na pravom brehu Dunaja medzi Starým a Novým Mostom, dnes už jej nič nestojí v ceste.**

Problém mal dve príčiny. Predovšetkým - Povodie Dunaja odštepny závod Slovenského vodohospodárskeho podniku (SVP) sa rozhodlo nechať líniu len po ceste, ale ochrániť ňou aj Divadlo Aréna. Hľadala sa teda zhoda medzi možnosťami staviteľa, lebo okľuka stojí viac peňazí, a požiadavkami divadla. Druhou príčinou boli vlastnícke pomery k pôde, na ktorej má dielo stáť a príslušné finančné riešenie.

Pretože Divadlo Aréna patrí Bratislavskému samosprávnemu kraju (BSK), obrátili sme sa po Novom roku na hovorkyňu BSK Milku Podmajerskú. Odpovedala krátko: „Podľa našich informácií sa už SVP s Divadlom Aréna dohodol na kompromisnom riešení a v súčasnosti už nič nebráni ďalšiemu postupu.“

Bola to celkom čerstvá novinka, pretože vzápätí nás informoval technický riaditeľ Povodia Dunaja Peter Minárik, že práve podpísali zmluvu o spôsobe prenajatia potrebných plôch. Vydanie stavebného povolenia a jeho správo-platnosť je už len administratívnu záležitosťou. Umiestnenie línie vyrieši prenájom, ale symbolický, za korunu, čím sa BSK chce revanšovať za zvýšenú bezpečnosť avantgardnej scény: „Aréna jediná v tomto priestore síce stojí na vyvýšenom mieste, ale ani to by ju neochránilo pred tisícročnou vodou,“ vysvetľuje P. Minárik. „Línia preto tesne pri divadle zide z cesty a obkľúči jeho areál. Museli sme však myslieť aj na prichody na nábřeží, kde chce v letných sezónach divadlo hrať pod holým nebom.“

Zástupkyňa riaditeľa Divadla Aréna Božena Horná spresňuje, že scéna za líniou bude len príležitostná, stále objekty tam nemôžu byť, pretože ide o záplavové územie. Mali by hrať pre všetky vekové kategórie i divácke skupiny, teda cez deň i po večeroch, dramaturgia sa však ešte stále len profiluje. Nie je však vylúčené, že sezóna sa v divadle pod holým nebom stane skutočnosťou už toto leto. Gustav Bartovic

**MediaTech**  
 PROFESSIONAL AUDIO CENTER  
*My sme ZVUK*  
  
 www.ozvucenie.sk  
 ■ mikrofon ■ reproduktor ■ slúchadlá ■ mixážna stola ■ reproduktor  
**PROFESIJNÁ ZVUKOVÁ TECHNIKA**  
 PREDAJ · PRENÁJOM · INŠTALÁCIE  
 MediaTech s.r.o., Drieňová 34, 821 02 Bratislava  
 tel.: 4341 7777

**KÚPIM STAROŽITNOSTI**  
 nábytok, hodiny, porcelán, staré obrazy a od význ. slov. autorov.  
 Platím okamžite.  
 Tel.: 032/6528 492, 0905 409 972  
 Email: antik1@stonline.sk  
 Adr.: P.O.BOX 3, 913 11 Trenč. Stankovce



## Návrh loga je podobný, nie ukradnutý

LIST ČITATEĽA

Som autor návrhu loga na DPB, ktoré sa podobá na rakúsky logotyp. Istý človek zbadal podobnosť s logotypom OBB a už vtedy na svojom blogu napísal, že logá sú totožné, čo nie je pravda. Znaky sa naozaj podobajú, ale označovať ich za totožné je hlúposť.

Cítim potrebu sa k tejto záležitosti vyjadriť.

1. Návrh som určite nekopiroval, vznikol koncepčnou prácou a postupným pretváraním, nikdy som nemal záujem vytvárať dizajn kopírovaním...

2. Celé tvrdenie vyšlo z pera jedného človeka (neviem, či profesionálneho grafika alebo právnik, skôr pochybujem, jedno je však iste, svojimi tvrdeniami sa sám na tieto profesijné posty nominuje). Na týchto stránkach vznikla búrlivá diskusia, ktorej aktéri boli v mnohých prípadoch neúspešní ľudia zo súťaže na logo DPB, a teda aj značné podráždení, urazení atď...

3. Mój návrh sa v niečom naozaj podobá písmenu O v logo type OBB, ale určite nie sú tieto dva symboly totožné. Základný rozdiel je už len v tom, že logotyp OBB je logotypom, teda kruh je v skutočnosti písmeno O, a tvar prerušujúci toto O je interpunkciou (v skutočnosti dvojbodka). Toto ich O sa nikdy neobjavuje osamote, celý logotyp je vždy OBB. Ako som si už stihol pozrieť, keď potrebujú niekde použiť jednoduchší symbol, používajú ďalšie logo-znak, ktorý má od môjho návrhu naozaj veľmi ďaleko.

4. Posledná vec je, že aj keby som zobral iba písmeno O z rakúskeho logotypu a porovnal s mojim návrhom, stále mi to nebude stačiť na to, aby som mohol povedať, že sú rovnaké, majú použitý podobný grafický motív, ale v každom je úplne iná objemová kompozícia, odlišujú sa aj tvarovo, stačí sa pozrieť na prázdny kruh ktorý vzniká v strede môjho návrhu, ktorý považujem za kľúčový prvok (OBB nič také v logu nemá) a musí v tom byť každému jasno. Ďalšia vec je, že pri tvorbe návrhu som, samozrejme, vedel, že logo, v ktorom je použitý kruh + jeden ďalší prvok už niekde existuje, určite by sa ich dalo nájsť ešte viac, takisto ako by sa dalo nájsť viac log podobných každému jednému typu loga, ktoré na svete jestvuje, špeciálne ak je vytvorené z takýchto jednoduchých tvarov...

To však nespochybňuje originalitu každého z nich, pokiaľ ide len o podobnosť.

**Autor - zlodej** (meno zverejním najskôr po vyhlásení výsledkov súťaže)

## Rambla je viac grill ako tapas bar

**Bedeker gurmána**

So španielskymi tapas barmi v centre Bratislavy sa v posledných mesiacoch akoby roztrhlo vreco. K dávnejšie otvorenej reštaurácii Corrida na Laurinskej ulici a Tapas Baru na tej istej ulici pribudol v pešej zóne ďalší podnik, ktorý má ambíciu priblížiť Bratislavčanom španielsku kuchyňu. Najnovšie je to Grill & Tapas Bar RAMBLA na Michalskej ulici.

Tak, ako v prípade predchádzajúceho hodnotenia Tapas baru na Laurinskej ulici musíme aj tentoraz konštatovať, že nejde o typický tapas bar, aký by sme našli na ktorejkoľvek ulici miest na Iberskom polostrove. Je to úplne normálna reštaurácia, moderná a príjemná, od atmosféry španielskeho tapas baru však na hony vzdialená. Pochopili sme, že preniesť do Bratislavy kus pravého španielskeho temperamentu je problém, takže toto hodnotiace kritérium v tomto prípade opomenieme. Na základe ponuky v jedálnom lístku možno skonštatovať, že Rambla je o čosi viac grill reštaurácia ako španielskym tapas barom, veď v ponuke sú zastúpené aj talianske dezerty, arabský chlieb a hummus, alebo turecký kebab.

Interiér reštaurácie Rambla pomenovanej podľa dlhej promenádnej ulice v Barcelone je moderný a nekonečne čelivý. Vstupnému priestoru za veľkými výkladnými oknami dominuje presklený pult s úhladne naukladanými jedlami v surovom stave, ktoré kuchár pri-

pravuje na grile priamo za týmto pultom. Smerom dozadu sa ťahá dlhá miestnosť s veľkým barovým pultom a z nej sa vchádza do ďalších menších miestností, ktoré vytvárajú pocit súkromia napríklad pre zamilované páry alebo obchodných partnerov. Steny reštaurácie krémovej farby v kombinácii s tmavým valčekovým vzorom zdobia fotografie zachytávajúce život na najjuhunejšej barcelonskej ulici. Zaujímavosťou pôsobí aj personál odetý v čiernych tričkách vždy s iným číslom na chrbáte. Snahu o profesionalitu mu vytknúť nemožno, aj keď drobné medzery v španielskych reáliách sa nájdu. Nijako to však neznižuje ústretovosť čašníkov, s ktorou sme sa stretli počas našich návštev.

Prejdime však do kuchyne, srdca každej reštaurácie, a ochutnajme, čo zaujímavé Rambla ponúka. Okrem dvoch polievok a vyše dvadsiatich tapas sú najväčšou špecialitou tunajšej kuchyne grilované špízy. Špízy z rýb a darov mora, hovädzie, jahňacie, bravčové a hydinové. My sme Ramblu navštívili trikrát a ochutnali sme väčšinu z tejto ponuky. Z polievok podľa dennej ponuky Paprikovú krémovú zo zelenej a červenej papriky (120 Sk) efektne servirovanú tak, že polovica taniera bola zelená a polovica červená. Z malých chuť-

viek tapas sme ochutnali mnohé, za ochutnanie stoja Marinované čerstvé sardely (120 Sk), Chobotnica v olivovom oleji s citrónom (130 Sk), Mäsové guľôčky v paradajkovej omáčke (130 Sk) alebo Patatas bravados (90 Sk), čo sú zemiaky s pikantnými paradajkami a cibulou. Na odporúčanie čašníka sme ako predjedlo ochutnali tanier s výberom grilovanej zeleniny.

Najviac sme sa však tešili na špízy. Všetky boli výborné, najviac nám chutili Jahňacie nožičky (280 Sk), Jahňacie rebierka (280 Sk) a Kuracie prsia v ostrej španielskej omáčke (140 Sk). Čašník sa nás snažil presvedčiť, aby sme si dali sadu piatich špízov za zvýhodnenú cenu, no neboli medzi nimi tie, na ktoré sme mali chuť, tak sme sa rozhodli si radšej priplatiť. K špízom, ktoré s výnimkou dvoch nie sú marinované, sa dá objednať jedna z piatich omáčok. My sme ochutnali Harrisu (50 Sk) a horčicovú Mustard (40 Sk), no mohli sme si ich pokojne odpustiť. Chuť grilovaného mäsa je výrazná a nepotrebuje dochutenie.

Aj keď Rambla nie je typicky španielskym tapas barom, určite je príjemným spretrením bratislavského korza a miestom, kde sa oplatí zastaviť sa na malé tapas a pohár vína.

**Naše hodnotenie: ★★★★★**

**Maximálny počet: 5 hviezdíček**

*Reštaurácia nebola o našej návšteve vopred informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.*

## O možnosti odstúpenia musíte vedieť

**Zákazník je pán**

**Obrovské množstvo reklamných materiálov zahlučuje týždeň čo týždeň schránky obytných domov. Veľké obchodné reťazce sa predhávajú v ponuke zľavnených tovarov a služieb. Nie vždy je všetko tak, ako má byť.**

Spotrebiteľ si v návale toľkých informácií nemá šancu všimnúť, či všetko, čo sa uvádza v letáčkoch, je aj pravda. Inšpektori SOI neraz prídu na chyby či omyly, ktorých sa predávajúci voči zákazníkovi dopúšťajú.

Takým je aj prípad šírenia klamlivej reklamy v prípade letáku spoločnosti Tesco, ktorý platil v období od 20. júna 2007 do 3. júla 2007. Dňa 28. 6. 2007 vykonali inšpektori SOI v súvislosti s vyšetrovaním podnetu spotrebiteľa kontrolu v prevádzke Hypermarket Tesco - oddelenie šport na Panónskej ceste 25. Zistili, že na letáku bol nesprávne vyobrazený jeden druh výrobku „Skladacia stolička TULLA á 129,90 Sk“, ktorý nebol v priamej ponuke pre spotrebiteľa za deklarovanú akciovú cenu 129,90 Sk. V skutočnosti sa uvedená cena vzťahovala na výrobok „Skladacia stolič-

ka LEMOND“. Spoločnosť dostala pokutu 30-tisíc korún.

Ďalší prípad sa týka porušenia povinnosti upozorniť spotrebiteľa na jeho právo na odstúpenie od zmluvy a vrátenia sumy za zaplatený produkt v lehote 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy. Dňa 17. augusta 2007 vykonali inšpektori SOI kontrolu v spoločnosti S C A R T spol. s r. o., kvôli prešetreniu podnetu spotrebiteľky z Bratislavy. Inšpektori SOI zistili, že spotrebiteľka pred uzatvorením zmluvy na diaľku na zásielkový predaj výrobku „Canon CashBack EOS 30D telo“ nebola písomne upozornená na svoje právo na odstúpenie od zmluvy do siedmich pracovných dní odo dňa prevzatia tovaru alebo uzavretia zmluvy. Okrem toho zistili, že spotrebiteľka dňa 12. júla 2007 odstúpila od zmluvy tým, že zakúpený výrobok vrátila. Súkromná spoločnosť spotrebiteľke najneskôr v lehote 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy nevrátila cenu zaplatenú za výrobok „Canon CashBack EOS 30D telo“.

Za protiprávne konanie, a tým aj za preukázané porušenie zákona zodpovedá podľa SOI v plnom rozsahu predajca. Vo vyjadrení ku kontrole doručenom na správny orgán predajca oznámil, že spotrebiteľke dňa 28. augusta 2007 bola vrátená kúpna cena zakúpeného výrobku. Inšpektorát SOI dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol zo strany SOI spoľahlivo preukázaný, čo relevantným spôsobom nespochybnil ani účastník konania, ktorý dostal pokutu vo výške 25-tisíc korún.

Zákon o ochrane spotrebiteľa pri podomovom predaji a zásielkovom predaji upravuje niektoré podmienky podnikania významné z hľadiska ochrany spotrebiteľa. K týmto základným podmienkam patrí aj povinnosť predávajúceho písomne upozorniť spotrebiteľa najneskôr pri uzavretí zmluvy na jeho právo písomne odstúpiť od zmluvy do siedmich pracovných dní odo dňa prevzatia tovaru, ako aj povinnosť predávajúceho vrátiť spotrebiteľovi cenu zaplatenú za výrobok najneskôr do 15 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy. **Marián Taller** (Spracované z právoplatných rozhodnutí Slovenskej obchodnej inšpekcie)

## Bol som vodičom autobusu MHD

LIST ČITATEĽA

**Odchádzam. Nie však preto, že by som tu nebol spokojný. Idem len do sveta na skusy. Chcem tu vlastne poďakovať kolegom, s ktorými som sa spoznal, za pohodovú pracovnú atmosféru.**

Z mojej pozície som do problematiky dopravného podniku veľmi nevidel. Ani som to nepotreboval. Navyše som tu bol len krátko. Viem zhodnotiť len úroveň, v ktorej som sa ako vodič nachádzal. Pracoval som v Petržalskej vozovni. Tam mi bolo dobre. Vedúci boli ku mne korektní, s kolegami, a vlastne so všetkými, s ktorými som sa stretával, som mal také normálne pohodové vzťahy. Všetko sa vždy dalo nejakým spôsobom riešiť.

Rád som chodil do práce. Požiadavky boli jasné, perspektíva nebola nijaká vzrušujúca, ale zato nevedne stabilná. Malo to v sebe akýsi pokoj. Príjemná bola pre mňa automaticky fungujúca kolegalita. Vždy niekto poradil, alebo prišiel pomôcť, či opraviť. Chcel by som poďakovať peknej hromade cestujúcich zo štatistického hľadiska takmer za bezproblémový priebeh môjho vozového života.

Rád by som poďakoval bratislavským vodičom, ktorí sú zdvorilí. Nájdu sa aj takí, ktorí vnímajú dopravné situácie vcelku a niekedy sa vzdajú svojej prednosti v prospech plynulosti. No to je už vyšší level. Väčšina vodičov asi ani len netuší, že je ich povinnosťou podľa predpisov napríklad spomaliť alebo zastaviť, keď vozidlo hromadnej dopravy v obci vychádza zo zastávky... Tým by som odkázal, že keď som sa niekedy drzo vsunul do prúdu vozidiel, nebolo to preto, že si potrebujem kompenzovať komplex menejcnosti. Netvrdím, že ho nemám, ale chcel som si len robiť dobre svoju prácu. Uspokojuje ma, keď sa jazdí načas a plynulo sa dá prestupovať. Možno najťažšie sa jazdí v lete. Sporo odeté Slovenky a všade máte zrkadlá... Ako sa dá v takom prostredí sústrediť??? Hrozná práca! Bude mi to chýbať. **Miloš Mášik, Bratislava**

**DARUJEME**

škole alebo neziskovej organizácii **funkčnú kopírku** (Konica 1702, formát A3)

Telefón: 5441 0028  
E-mail: redakcia@banoviny.sk

**Prajeme úspešný rok 2008!**

Ďakujeme zákazníkom za dôveru v uplynulom roku, veď aj vďaka vám sme boli v roku 2007 opäť najúspešnejším predajcom v sieti Citroën.

V roku 2008 vám prajeme veľa šťastných kilometrov!  
**Team MOTOR PARTNER**

**MOTOR PARTNER s.r.o.**

Panónska cesta 22, 851 04 Bratislava  
Tel. predaj: 02/ 6353 4444-5, Tel. servis: 02/ 6353 7777-8  
Tel. klampiarske práce: 02/ 6353 5555  
Tel. náhr. diely: 02/ 6353 5556  
predaj@motorpartner.sk, servis@motorpartner.sk  
www.motorpartner.sk

Navštívte aj náš salón na Račianskej ul. 184/A.

**otp Leasing**



**CITROËN**  
FANTÁZIA V POHYBE



## Za veľké kontajnery sa platí viac

BRATISLAVA

Problém likvidácie odpadu v meste rastie rýchlejšie ako mesto samo, pretože rovnako ako problém dopravy za tempom rastu mesta zostával aj v minulosti a len zvyšuje svoju stratu.

Na definitívne riešenie, ktorým by malo byť nové všeobecne záväzné nariadenie (VZN) o nakladaní s odpadmi, si budeme musieť ešte niekoľko mesiacov počkať. Novela VZN v súvislosti s odpadmi sa netýkala generálne tejto problematiky, odrážala len jej časť - a sice zmeny, ktoré ovplyvňujú výpočet poplatkov za odvoz komunálneho a drobného stavebného odpadu. V zberných nádobách je stále viac ťažšieho odpadu, ale pretože na určenie jeho hmotnosti sa používajú koeficienty k litráži, dnes odvezú odpadári a zlikvidujú pri rovnakom objeme viac kilogramov.

Dosiaľ sa za základ brala predpokladaná hmotnosť odpadu v 110-litrovej nádobe, ktorá bola stanovená na 20 kg. Za vyprázdnenie takejto nádoby platil užívateľ 100 Sk. Hmotnosť zbernej nádoby s objemom 240 litrov sa rátala podľa prideleného koeficientu 1,6 - teda 32 kg, a hmotnosť 1100-litrovej nádoby koeficientom 3,8, teda 76 kg. Novela VZN č. 13/2004 sa mení len v poslednom prípade - koeficient pre 1100-litrovú nádobu sa mení na 5, teda akoby mali v sebe 100 kg odpadu.

Podľa expertov sa mal zvýšiť aj základ na vypočítavanie hmotnosti aj koeficient pre nádoby 240 litrov, lebo takýmto rozhodnutím sú postihnutí najmä obyvatelia obytných domov, podnikatelia a majitelia rodinných domov budú platiť rovnako ako doteraz. Očakávalo sa, že zmena nariadenia bude odpoveďou na jesenné stiahnutie veľkokapacitných kontajnerov - nie je to však tak. Ako nás informovala Magdaléna Krajčiová z oddelenia životného prostredia magistrátu, prijatie nového VZN o nakladaní s komunálnymi odpadmi sa očakáva v prvej polovici tohto roku. Na jeho znení sa už intenzívne pracuje. **Gustav Bartovic**

## V Petržalke bude nový zberný dvor odpadov

PETRŽALKA

Mestská časť Petržalka pripravuje vybudovanie zberného dvora odpadov, ktorý by mal byť v areáli Miestneho podniku verejnoprospešných služieb na Čapajovej ulici 6.

Zberný dvor odpadov je navrhnutý tak, aby v čo najväčšej miere nadväzoval na doterajší systém zberu a zhromažďovania odpadov a zároveň rozšíril jeho doterajšie možnosti. Službu má na separovanie a dočasné skladovanie odpadov. V rámci jeho vybudovania sa ráta s vybetónovaním doteraz nespevnenej plochy areálu na ploche 40 x 36 metrov, na ktorej má byť aj odlučovač olejov. Okrem toho tu má pribudnúť jednoduchá prízemná stavba obslužného objektu a oplotenie. S výstavbou by sa malo začať v apríli, skončiť by sa mala v októbri, zberný dvor odpadov by mal začať prevádzku v novembri tohto roka. **(juh)**

## V areáli bývalého družstva chcú postaviť vyše sto rodinných a bytových domov

RUSOVCE

V lokalite Pieskový hon v areáli bývalého poľnohospodárskeho družstva v Rusovciach sa na ploche takmer trinástich hektárov pripravuje výstavba novej štvrte rodinných a bytových domov.

Pôvodne sa na pozemku nachádzali objekty slúžiace poľnohospodárskej živočíšnej výrobe, ako sú kravíny, sklady či hospodárske budovy. Tieto stavby už medzičasom boli asanované a plocha je vyčistená. Pozemok hraničí so štátnou cestou I/2 Balkánska cesta - Hraničný priebeh Rajka, v jeho blízkosti sa nachádza aj areál colných skladov. Hlavný vjazd do budúcej štvrte je navrhnutý z Balkánskej cesty, na ktorú by novo vybudovanou križovatkou mala nadväzovať nová obojsmerná komunikácia.

Navrhovaný zámer ráta na parcelách pozdĺž Balkánskej cesty s vybudovaním dvojpodlažných bytových domov s podkrovným a jedným suterénom, v ktorých by malo byť dovedna 116 bytov. Na prízemí bytových domov a v jednom samostatnom prízemnom objekte sa ráta s priestormi na občiansku vybavenosť, v suterénoch domov je navrhnutých dovedna 104 parkovacích miest. Okrem toho má byť pre obyvateľov novej štvrte k dispozícii ďalších 193 parkovacích miest.

Na ďalšej časti pozemku sa ráta s vybudovaním 112 samostatných rodinných domov. Ich architektonické riešenie nie je pevne stanovené. Vzhľadom na to, že na každom stavebnom pozemku sa predpokladá iný vlastník, dá sa očakávať, že architektonické riešenie jednotlivých domov bude rôzne a pri zachovaní regulatívov zástavby sa dá

dosiahnuť želateľná pestrosť architektúry. Pre zachovanie vidieckeho charakteru Rusovce sa ráta s tým, že domy budú mať šikmé strechy v kombinácii s terasami. Minimálna šírka pozemku pre rodinné domy bola stanovená na 21 metrov.

V rámci projektu sa ráta aj s úpravou

Balkánskej cesty, vybudovaním cyklistického chodníka, osadením prvkov drobnej architektúry a sadovými úpravami. Náklady na výstavbu sa odhadujú na 920 miliónov korún, jej začatie sa predpokladá ešte v tomto roku, ukončenie približne v roku 2010. **(juh)**

VIZUALIZÁCIA - Partner-Projekt



## Stavebník dostal za výrub 15 platanov na Štefanovičovej pokutu 20-tisíc korún

STARÉ MESTO

Stavebník polyfunkčného domu na Štefanovičovej ulici, spoločnosť K.F.A. Štúdio, dostala pokutu 20-tisíc korún za výrub pätnástich platanov, ktoré stáli na mieste stavby.

Ako nás informoval hovorca Slovenskej inšpekcie životného prostredia Michal Štefánek, spoločnosť K.F.A. Štúdio mala na výrub drevín právoplatné rozhodnutie o súhlase na výrub drevín od orgánu ochrany prírody. „Pri uskutočnení výrubu však porušila podmienku určenú v rozhodnutí orgánu ochrany prírody,“ povedal nám. „Podľa tohto rozhodnutia mohla totiž vyrubať dreviny v mimovegetačnom období (od 1. októbra do 31. marca kalendárneho roku), výrub však uskutočnila vo vegetačnom období (v auguste roku 2007).“

Stavebník teda nedodrжал podmienku súhlasu na výrub - v takýchto prípadoch môže dosiahnuť maximálna výška pokuty 300-tisíc korún pre pod-

nikateľov alebo právnické osoby a 100-tisíc korún pre fyzické osoby. Podľa M. Štefánka v tomto prípade uložil Inšpektorát životného prostredia v Bratislave, ktorý výrub prešetroval, spoločnosti pokutu 20-tisíc korún. Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť 13. decembra 2007.

Pri určení výšky pokút, ako povedal M. Štefánek podľa zákona o ochrane prírody a krajiny prihliada na závažnosť správneho deliktu, najmä spôsob jeho spáchania a na jeho následky vrátane vzniknutej ujmy, na rozsah a mieru hroziacej ujmy alebo ohrozenej spoločenskej hodnoty a na okolnosti, za ktorých bol delikt spáchaný. „Za závažný správny delikt považuje inšpekcia ten, pri ktorom dôjde k výrubu drevín, na ktorý nevydal orgán ochrany prírody rozhodnutie o súhlase na ich výrub,“ konštatoval. „V tomto prípade išlo o menej závažný právny delikt, pretože spoločnosť mala právoplatné rozhodnutie o súhlase na výrub drevín.“

Okrem nedodržania termínu výrubu stavebník nesplnil podmienky aj v tom smere, že poskytol neúplné podklady. Mieru hrozacej ujmy alebo ohrozenej spoločenskej hodnoty vyčíslil orgán ochrany prírody na 381 920 korún. „Túto spoločenskú hodnotu drevín uhradil konateľ spoločnosti podľa pokynu mestskej časti Bratislava - Staré Mesto,“ uviedol M. Štefánek.

Ako nám povedala hovorkyňa mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, spoločnosť K.F.A. Štúdio uhradila mestskej časti 248 248 korún, čo je 65 percent z celkovej sumy a 35 percent (133 672 korún) šlo do pokladnice hlavného mesta. Pripomenula, že stavebník nedodrжал ani ďalšie podmienky - nezaplátil pred výrubom, ktorý sa uskutočnil 3. augusta minulého roku, ale až po ňom (20. septembra). Nesplnil ani podmienku, že mestskej časti oznámi termín výrubu - urobil tak až 7. augusta, teda štyri dni po tom, ako výrub vykonal. **(juh)**

## Slúžia Vianočné trhy naozaj verejnosti?

BRATISLAVA

Vianočné trhy sa skončili a možno sú už zinventúrované, zostáva však pár nezodpovedaných otázok, ktoré sme vniesli vlastne my informovaním o tejto akcii.

Ide stále o to, čo viedlo k tomu, že jeden z najlepších stánkov v minulosti, U Mamičky, nedostal priestor na vlašňanom predvianočnom Hlavnom námestí. Šéf firmy Zoran Simonovski je v nezávideniahodnej situácii. Na jednej strane sa mu nechce vo veci rýpať, chcel by sa uchádzať o miesto aj v tomto roku. Na druhej strane česť a svedomie profesionála mu nedovolili nebrániť sa, pretože ide o meno firmy a on naozaj nevie, skade pochádzali tvrdenia o tom, že „spolupráca s ním nebola vždy ideálna“ a „stánok bol hrozne znečistený“ či „hrozil požiarom“.

Čuduje sa, rovnako ako my, že mu tieto nedostatky nik nevyčíslil po skončení trhov 2006. Na svoju obranu uvádza, že mal tri hasiace prístroje a jeden z nich použil pri hrozbe požiaru - v susednom stánku. Pripúšťa, že jeho stánok bol zamastený - ale tak vyzerá každá letná kuchyňa po hodoch či inom veľkom vyváraní. Navyše keď organizátori - a to nás upozornili iní predajcovia, ktorí, pochopiteľne, chcú zostať anonymní - nedokázali zabezpečiť teplú vodu vôbec a studenej dostatočné množstvo.

K „takmerpožiaru“ sa Zoranovski vracia vysvetlením, že vietor v noci zrejme sfúkol vrstvičku popola na originálnom grile U Mamičky až na drevené uhlie a pahreba svietila. Hneď na druhú deň však zakúpili oceľové platne, ktorými grill na noc zakrývali a cez deň oddeľovali od okolia, aby zbytočne nevyžaroval na plachty a drevené konštrukcie. Poznámku o tom, že spolupráca s ním nebola ideálna, nevie ani pochopiť, ani vysvetliť.

Možno bola príčina aj v niečom inom. Dozvedeli sme sa, že Z. Simonovski po svojom prvom vystúpení na Vianočných trhoch akceptoval, že sa mu kaucia za stánok nevrátila. „Pokladal by som za normálne, že za prvý rok sa mi zábezpeka nevrátila,“ uvádza Z. Simonovski, „lebo stánok bol celkom nový a odovzdali sme ho síce nepoškodený, ale priznávam, mastný a špinavý - ale taký sme ho dostali aj na druhý rok.“

Platí totiž pravidlo, že ak predajca vráti stánok v poriadku, kauciu mu vrátia do konca januára. Keď sa o rok neskôr, teda v roku 2006, situácia zopakovala, požiadal vo februári 2007 o vrátenie kaucie, pretože za dvakrát desaťtisíc korún by si vedel podobný stánok kúpiť, nie prenajať. Kauciu mu vrátili v polovici marca, o pár mesiacov neskôr však márne čakal na oznam, že sa jeho žiadosti vyhovie.

V čase sme trhov k tejto veci získali od magistrátu vyjadrenie, že komisia vyberá predajcov aj tak, aby došlo k istým obmenám. Sledujeme trhy pravidelne, tak ako naši čitatelia. Isté obmeny boli, ale to horšie, čo bolo v predchádzajúcich rokoch, zostalo, lepšie sa obmieňa. Ak to nik nechce vysvetliť Zoranovi Simonovskému, verejnosť by si vysvetlenie zaslúžila.

**Gustav Bartovic**

**Eleganta**  
DÁMSKE SPOLOČENSKÉ ŠATY  
Požičovňa, Predaj  
www.eleganta.sk  
Dusovská cesta 11  
Dohodnutie termínu na 0914 21 21 21

**Zabuchli ste si dvere?**  
**PAVOL VALENTOVIC®**  
**BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE**  
**SYSTÉMY - TREZORY**  
Otváranie áut, dverí a trezorov  
Predaj - montáž - nonstop servis  
☎ 0905 610 173  
E-mail: info@pavolvalentovic.sk

**INŠTALATÉRI NON STOP**  
**NEODTEKÁ - umývadlo, WC, kanalizácia, rína?**  
**PREČISTÍME - spirálou, tlakom. Zameriame**  
**trasu kamerou, určíme stav, sfunkčníme**  
**TEČIE - radiátor, čerpadlo, vodovod,**  
**preteká WC, vytápa vás sused, výmena stúpačiek**  
**OPRAVÍME - el. zásuvku, osvetlenie, inštaláciu**  
**0905 234 615 ☎ 4363 8184**



## Letisko vlní zaznamenalo miernejší rast

BRATISLAVA

Letisko M. R. Štefánika vybavilo za celý rok 2007 viac ako dva milióny pasažierov, z toho 42 241 tranzitných. Dvojmilióny pasažier prešiel terminálom letiska 21. decembra 2007 na pravidelnej linke spoločnosti SkyEurope z Prahy.

Počet prepravených cestujúcich za rok 2007 je oproti roku 2006 o štyri percentá vyšší. Kým v roku 2006 to bolo 1 937 642 cestujúcich, tento rok bránami letiska prešlo 2 024 142 pasažierov. Nové letecké spojenia dvoch najvýznamnejších dopravcov na Bratislavskom letisku Štefánika priniesli v druhej polovici roka ovocie - spoločnosť SkyEurope Airlines sprevádzkovala linky do Birminghamu, írskoho Dublinu a Corku, ako aj posilnené spojenie do Prahy, a spoločnosť Ryanair koncom roka obohatila mapu destinácií o Štokholm, nemecké Brémy a Bristol na juhovýchode Veľkej Británie.

Po období predchádzajúceho boomu, keď objem prepravených pasažierov rástol 30- až 40-percentnými medziročnými skokmi, sa v uplynulom roku letisko stabilizovalo a pripravuje sa na novú vlnu rastu. „Medziročný nárast prevádzkových výkonov o 4 % nepovažujem za prejav stagnácie Letiska Bratislava,“ uviedol predseda predstavenstva a výkonný riaditeľ Letiska M. R. Štefánika - Airport Bratislava, a.s. (BTS) Karol Biermann. „Samozrejme, existujú možnosti a spôsoby, ako výsledky zlepšiť.“

Prevádzkové výkony minulých rokov sa pohybovali takmer na štvrtinovom objeme dnešných údajov a obrovský boom bol podmienený výrazným rozvojom leteckej dopravy na Slovensku a možnosťou lietať z domáceho letiska, kde sa postupne etablovali jednotlivé letecké spoločnosti. Práve tie vytvorili objem dopravy prakticky takmer z nuly na hodnotu vyše dvoch miliónov cestujúcich za rok. Rok 2007 okrem iného ovplyvnilo niekoľko ďalších faktov - jedným z najcitlivejších bol výpadok liniek Slovenských aerolinií s ročným objemom takmer 180-tisíc pasažierov (údaj za rok 2006) a takisto posun v ekonomickej a obchodnej stratégii nízkonákladových leteckých dopravcov. Najväčší percentuálny nárast oproti roku 2006 zaznamenalo vnútroštátne spojenie medzi Bratislavou a Košicami. Kým v roku 2006 využilo spojenie medzi hlavným mestom a metropolou východu 115 560 cestujúcich, v minulom roku to bolo 174 463 pasažierov. „Nárast o vyše 50 % je dôkazom dobrej obchodnej stratégie dopravcu presadiť cestujúcich z áut, vlakov a autobusov do lietadiel,“ uviedol Juraj Mítka, riaditeľ prevádzkového útvaru Letiska Bratislava. „Pomer počtu pohybov lietadiel k počtu prepravených pasažierov naznačuje, že lietadlá sú oproti minulým rokom veľmi dobre vyťažené a najmä pre nízkonákladových leteckých dopravcov je to veľmi dôležité.“

Najvýznamnejšia časť dopravy na letisku, ktorú tvorí medzinárodná preprava, zaznamenala nárast jedno percento a nepravidelná charterová doprava do dovolenkových destinácií dokonca o 20 percent. Bratislavským letiskom oproti roku 2006 prešlo aj o 47 percent viac tranzitných cestujúcich. (juh)



## Z niekdajšej priemyselnej zóny sa stane polyfunkčný komplex s vyše 600 bytmi

NOVÉ MESTO

Na nároží Vajnorskej a Odborárskej ulice, na nevyužívanom pozemku, ktorý v minulosti slúžil na priemyselné účely, by mal v dohľadnom čase vyrásť rozsiahly polyfunkčný komplex.

O rozsahu tohto zámeru svedčí okolnosť, že by tu mali vyrásť štyri bloky pozostávajúce z dovedna 13 objektov. Prvý blok majú tvoriť tri budovy, prvá administratívna by mala mať 16 nadzemných podlaží. Druhá má slúžiť ako hotel a má mať zo strany prilahlej k administratívnej budove desať nadzemných podlaží a zo strany k tretej budove sedem nadzemných podlaží. Tretia budova má slúžiť ako vzdelávacie a relaxačné centrum a má mať šesť nadzemných podlaží.

Aj druhý blok má pozostávať z troch budov - prvá bude mať formu dvojpodlažného gastrocentra, ďalšie dve stavby budú obytné domy s 15, resp. 8 nadzemnými podlažiami, ktorých prvé nadzemné podlažie bude slúžiť pre obchod a služby. Tretí blok majú tvoriť tri obytné domy, z ktorých prvý má mať pôdorys v tvare L, pričom jeho centrálna časť má mať 16 nadzemných podlaží a vedľajšia časť osem.



Ďalšie dva obytné domy majú mať 8, resp. 13 nadzemných podlaží a na ich prízemí budú obchodné priestory, ale aj materská škola. Napokon štvrtý blok má pozostávať zo štyroch obytných domov, pričom prvý z nich má mať 7 nadzemných podlaží, druhý bude pozostávať z ľavého 7-podlažného kridla a pravého 13-podlažného kridla, tretí má mať 8 nadzemných podlaží a štvrtý má tvoriť 11-podlažná a 7-podlažná časť. O rozmeroch tohto komplexu svedčí aj niekoľko nasledujúcich údajov: má tu byť spolu 616 bytov pre 1399 obyvateľov, administratívne priestory s plochou 15 600 štvorcových metrov, hotelové zariadenie s 347 lôžkami, priestory pre

obchod a služby na ploche vyše 6860 štvorcových metrov a okrem toho sa ráta s vybudovaním štyroch podzemných garáží s 1139 parkovacími státiacimi (ďalších 89 parkovacích státi má byť na ulici).

Dopravné napojenie je navrhnuté cez Vajnorskú a Odborársku ulicu. Ráta sa aj so sadovými úpravami a zeleňou, jednotlivé vnútroblokové nádvorcia budú slúžiť na relax nielen pre obyvateľov komplexu, ale aj pre verejnosť. Začatie výstavby sa predpokladá v priebehu prvého štvrtroka 2009, jej ukončenie je naplánované na prvý štvrtrok roku 2011.

(juh)

VIZUALIZÁCIA - FSI Development

## V Starom Meste ľadová plocha tento rok chýba

STARÉ MESTO

Po zrieknutí sa mobilnej ľadovej plochy staromestskou miestnou samosprávou získala klzisko obec Čierne v okrese Čadca, ktorá si ho začiatkom roka odviezla na Kysuce. Po siedmich rokoch teda nie je v Starom Meste žiadna plocha pre korčuliarov.

Podľa hovorkyne miestneho úradu Aleny Kopřivovej záujem o mobilnú ľadovú plochu prejavila obec Čierne na základe inzerátu v Obecných novinách. Staré Mesto sa vzdalo ľadovej plochy napriek tomu, že od roku 1999 sa stalo klzisko obľúbeným cieľom návštev korčuliarov na Hviezdoslavovom námestí. Vtedajšia samospráva ho počas starostovania Andreja Ďurkovského (KDH) kúpila zo sponzorských príspevkov a neskôr prevádzkovala na vlastné náklady. Postupne okolo ľadovej plochy vznikla tribúna, mobilné toalety či bufety na občerstvenie. Neplatené korčuľovanie malo úspech aj u niektorých bratislavských škôl, ktoré tam organizovali netradičné hodiny telesnej výchovy. Na ľadovej ploche sa napríklad organizoval aj program silvestrovských osláv v Starom Meste.

Éru obľúbeného klziska prerušil bývalý starosta Peter Čiernik (KDH), ktorý ho vymenil za syntetické. Jeho využiteľnosť bola však počas dvoch rokov minimálna. Ani súčasná staromestská samospráva nenadviazala na zriadenie obľúbenej ľadovej plochy. Najskôr síce uvažovala o tom, že by mohla byť na Šafárikovom námestí, no od tohto úmyslu neskôr upustila. Mestská časť tvrdí, že uskladnenie a prevádzka tejto mobilnej ľadovej plochy stojí úrad veľa peňazí. Nárast nákladov bol značný, keď jedna sezóna vyšla na 2,5 milióna korún. Okrem toho iba skladovanie plochy stálo mesačne 26-tisíc korún.

Po dobrý príklad starostlivosti o možnosti športovania sa dá zísť do Vajnory. Táto mestská časť už korčuliarsku sezónu dávno začala na vlastnej ľadovej ploche. Miestna samospráva ponúka aj prenájom plochy na amatérske hokejové zápasy. Ľadová plocha funguje druhú sezónu. Patrí samospráve a postavili ju v rámci projektu Rekreačný areál Vajnory, ktorý bol financovaný aj z prostriedkov Európskej únie. Ľad dokážu prístroje udržať bez roztápania až do 15 stupňov vonkajšej teploty.

Obyvatelia Vajnory majú korčuľovanie od pondelka do štvrtka zadarmo, v ostatné dni zaplatia dospelí 30 korún, študenti od pätnásť rokov 15 korún, deti 5 korún. Ostatní Bratislavčania zaplatia počas celého týždňa 40 korún, študenti 20 a deti 10 korún.

Na svoje si prídu aj obyvatelia Podunajských Biskupíc, kde takisto funguje ľadová plocha. Charakter celomestského klziska má tento rok ľadová plocha, ktorú inštalovala spoločnosť T-Com a ktorá je k dispozícii od 17. decembra. Plocha je na Tyršovom nábreží v Petržalke a korčuľovanie je zadarmo.

Korčuľovanie je Bratislavčanmi obľúbené a vyhľadávané relax. Ľadových plôch zriaďovaných mestskými časťami je zatiaľ málo, tá mestská by mala vzniknúť v blízkej budúcnosti. V mnohých európskych mestách sú mestské ľadové plochy už dlhé roky samozrejmosťou. (roh)

**Spoločná Nemecko-slovenská škola Bratislava**

Palisády 51, SK-811 06 Bratislava 02-546 3 02 67, 0915-284 444  
info@deutscheschule.sk [www.nemeckaskola.sk](http://www.nemeckaskola.sk)

**Základná kola:**

- Triedna učiteľka z Nemecka
- Učebné osnovy z Badenska-Württemberska, Nemecko
- Výučba slovenského jazyka podľa slovenských učebných osnov
- Hodiny slovenčiny pre cudzincov a hodiny angličtiny
- Moderné učebné metódy vrátane projektovej práce, individuálna výučba
- Celodenná starostlivosť (7.30 - 17.30 hod.)

**Materská kola (od 3 do 6 rokov):**

- Kvalifikované učiteľky plynule hovoriace po nemecky a slovensky
- Maximálne 8 detí na jednu učiteľku
- Komunikácia s deťmi v nemeckom jazyku
- Učebný plán pre materské koly z Badenska-Württemberska a slovenské učebné plány
- Hodiny angličtiny a plávania
- Intenzívne hodiny nemčiny pre začiatočníkov
- Celodenná starostlivosť (7.30 - 17.30 hod.)

Srdečne Vás pozývame na Deň otvorených dverí na DSB!  
Od septembra 2008 otvárame gymnázium  
**23. január 2008, 10:00 - 13:30 hod.**



## Príčinou nehody električky bol mikrosprávok

KARLOVA VES

Príčinou nehody električiek v Karlovej Vsi začiatkom roka bol mikrosprávok vodiča. Nehoda sa stala 9. januára popoludní na zastávke Jurigovo námestie v smere do Dúbravky. Pri udalosti sa zranilo sedem cestujúcich. Podľa informácií predsedu predstavenstva dopravného podniku Branislava Zahradníka bezprostrednou príčinou nehody bol mikrosprávok vodiča. Tento fakt vyplynul podľa neho aj z podrobnej analýzy priebehu jazdy tesne pred zrážkou. Tá potvrdila, že vodič narazil v rýchlosti 27 km/h do električky stojacej na zastávke. „Išlo o zlyhanie ľudského faktora“, konštatoval B. Zahradník. Odmietol, žeby mohlo ísť o únavu vodiča z preťaženia prácou. Podľa neho všetky normy súvisiace s pracovnými prestávkami, dĺžkou pracovného času s nadčasmi dopravný podnik dodržiava. Informoval, že materiálnu škodu na všetkých štyroch vozňoch experti stále mapujú a vyčíslujú, odhadom ide zatiaľ o milión korún. Električky opravujú v ústredných dielňach podniku.

B. Zahradník ďalej informoval, že spoločnosť analyzuje v tejto súvislosti aj dispečerské zvládnutie celej mimoriadnej udalosti. „Mimoriadna udalosť sa môže stať a záleží aj na tom, ako ju dokážeme zvládnuť“, uviedol. Odmietol kritiku, podľa ktorej bolo nasadených málo náhradných autobusov (13 kusov). Podnik nemá podľa jeho slov momentálne väčšiu kapacitu. „Je nezmysel, že by sme mali mať 30-percentnú rezervu vozového parku. Je to nonsens. To by bolo potom cestovné v inej výške. Vždy je tu priama väzba na ekonomiku podniku a na výšku cestovného“, povedal B. Zahradník. Uviedol, že udalosť sa odohrala v nešťastnom čase pred popoludňajšou špičkou a pracovníci podniku robili všetko preto, aby sa doprava čo najrýchlejšie obnovila. „Samozrejme, sa ospravedľujeme cestujúcim za zníženie komfortu cestovania počas tých zhruba troch až štyroch hodín“, povedal. Dodal, že zvládnutie dispečerského riadenia spoločnosť vyhodnocuje. Ide podľa neho o to, či mali cestujúci dostatok informácií a či organizácia zvládnutia mimoriadnej udalosti bola optimálna.

Dopravný podnik nasadil trinásť autobusov, medzi nimi krátke Karosy, ale aj dlhšie Solarisy. Tie však podľa poznatkov cestujúcich nemohli nahradiť električky, ktoré jazdia v popoludňajšej špičke v pomerne hustých intervaloch. Zákonite preto nasledovala tlačienica a mnohí cestujúci sa do náhradných autobusov dostali až na druhý či tretí pokus. Po nehode bolo odstraňovanie električiek z koľajovej trati kvôli komplikovaným následkom problematické. Udalosť si vyžiadala prítomnosť špeciálneho servisného vozidla a náročný bol aj presun jedného z poškodených vozňov do servisných dielní. Polícia začala trestné stíhanie pre trestný čin všeobecného ohrozenia. (rob)

**KOMPLETNÉ  
ŠTAHOVANIE**  
(aj menšie prepravy)  
Profit - [www.std.szm.sk](http://www.std.szm.sk)  
Tel.: 4488 5003 Mobil: 0905 514 953

## Čierny týždeň bratislavských električiek

STARÉ MESTO

S dopravnými nehodami, ktoré sa týkali električiek, sa po Novom roku akoby roztrhlo vreco. Ich vodiči však vo všeobecnosti zapríčinia len málo nehôd, väčšinou ide o zavinenie zo strany iného účastníka cestnej premávky.

Takou bola aj nehoda, ktorá sa stala v sobotu 12. januára. Osobné auto na Štefanovičovej ulici narazilo do električky číslo 2 tak nešťastne, že na vozidle sa poškodila elektroinštalácia. Tá začala dymiť v spodnej časti vozidla. Privolaní hasiči dym preventívne zneškodnili. V tom čase bolo podľa informácií z dopravného podniku v električke len málo cestujúcich a nikomu sa nič nestalo. Podľa predsedu predstavenstva doprav-

ného podniku Branislava Zahradníka sa tak zavŕšil čierny týždeň bratislavských električiek. „Dúfam, že už sme si na celý rok vyčerpali tieto mimoriadne udalosti“, uviedol B. Zahradník.

Začiatkom roka zahynula na električkovej trati mladá dievčina na Hečkovej ulici v smere do Rače. Pravdepodobne pri skrakovaní si cesty cez koľaj ju zachytila električka, ktorú si dievča nevyšimlo. S menšími zraneniami sa skončila nehoda električiek na Jurigovom námestí 9. januára. Tentoraz zlyhal len ľudský faktor, keď vodič električky počas mikrosprávku narazil v rýchlosti 27 km/h do električky stojacej na zastávke.

K nepríjemnej dopravnej nehode došlo aj 10. apríla 2006, keď sa zrazili tri elek-

tričky. Incident sa odohral na Nábřeží arm. gen. L. Svobodu a vtedy sa zranilo 13 cestujúcich. K celému nešťastiu došlo tak, že dve električky boli odstavené na zastávke pri tuneli kvôli opravám na koľajach a prichádzajúca súprava do nich narazila. V máji roku 2006 zachytila električka 15-ročného chlapca, ktorý na následky zranení zomrel. Stalo sa to na Krížnej ulici oproti pivovaru Stein.

V Bratislave dnes jazdí približne 230 tzv. prevádzkových vozidiel a ich priemerný vek sa odhaduje na 22 rokov. Mnohé z nich sa dostali do veku po svojej životnosti a dopravný podnik ich obnovuje vo vlastných opravárenských dielňach. Hlavné mesto nemá dosiaľ nízkoopodlažnú električku. (rob)

## Nie je dôvod na stiahnutie Solarisov

BRATISLAVA

Dopravný podnik zatiaľ neuvažuje o stiahnutí autobusov typu Solaris z prevádzky v mestskej hromadnej doprave. Podľa dopravcu na to neexistujú také vážne dôvody, aby to urobil.

Ďalší autobus Solaris horel v hlavnom meste začiatkom roka na linke 96 na Osuského ulici v Petržalke začiatkom roka 2008. V súčasnosti ho podľa predsedu predstavenstva Branislava Zahradníka skúmajú odborníci z Kriminalistického a expertízneho ústavu Policajného zboru. Zopakoval, že nešlo o požiar v motorovom priestore. Podľa predbežného zistenia z ohniska požiaru príčinou nebol skrat na elektrickej inštalácii a nedošlo ani k horeniu plynu CNG. „Ohnisko požiaru vzniklo mimo motorového priestoru a podľa predbežných zistení bolo v blízkosti výfukového potrubia pod autobusom“, uviedol B. Zahradník. Škoda je podľa neho malá, približne 100-tisíc korún. Znalec podľa neho nezistil také dôvody, pre ktoré by bolo potrebné Solarisy okamžite stiahnuť. Konštatoval ďalej, že s vysokou pravdepodobnosťou bude po určení príčiny prekontrolovaná ostatná flotila týchto autobusov tak, aby sa zistila bezpečnosť segmentu, ktorý bol príčinou požiaru. Solarisy podľa B. Zahradníka nehoria len v Bratislave. Podľa jeho informácií horeli už aj v Košiciach a v Prahe. Dodal, že vždy je potrebné skúmať konkrétnu príčinu požiaru.

Internetový portál [www.busportal.sk](http://www.busportal.sk) nedávno priniesol vyjadrenie šéfa firmy Solaris Bus & Coach Krzysztofa Olszewského pre poľský autobusový portál Infobus o požiari Solarisu v Bratislave. Podľa K. Olszewského sa v Bratislave požiare autobusov vyskytujú pomerne často. „Skutočnosť, ku ktorej došlo 4. januára v Bratislave, nie je možné spájať s požiarom z vlaňajšieho mája. Chyba sa celkom určite nedotýkala plynovej ani motorovej inštalácie. Čo bolo príčinou požiaru, zistia až špecialisti z našej firmy a nezávislej slovenskej komisie. Vieme pritom, že všetky autobusy spĺňajú bezpečnostné normy, čo po vlaňajšej májovej udalosti potvrdila aj nemecká firma DEKRA, vydávajúca certifikáty. Na celom všetkom je však závažný fakt, že v dopravnej firme, prevádzkovej v Bratislave, dochádza k podobným udalostiam nezvyčajne často. V posledných rokoch došlo v Bratislave k požiarom viac ako 20 autobusov rôznych značiek. Dodám tiež, že jedným z prvých zdrojov informácií teraz, ako aj vlni v máji, bola jedna zo slovenských televíznych staníc. Podľa neoficiálnych informácií je jedným z podielnikov tejto televíznej stanice osoba, ktorá je taktiež podielnikom spoločnosti, ktorá vyrába autobusy v Českej republike a predáva ich, okrem iného aj na Slovensku. V celej Európe jazdí takmer 4000 Solarisov, z toho niekoľko desiatok s pohonom na zemný plyn. o.i. v Zamošci, Lublin, či Radomiu. V týchto mestách neboli nikdy poruchy tak, ako v Bratislave“, komentuje vyjadrenie slovenských médií Krzysztof Olszewski, predseda Solaris Bus & Coach S.A. (rob)

## EURÓPSKY TÝŽDEŇ BOJA PROTI RAKOVINE KRČKA MATERNICE 20. - 26. január 2008



## Nezabudnite

Preventívne prehliadky u gynekológa a očkovanie vás ochráni pred rakovinou krčka maternice

Ešte dnes sa opýtajte svojho lekára na vhodnú možnosť ochrany pred rakovinou krčka maternice alebo navštívte [www.rakovinakrckamaternice.sk](http://www.rakovinakrckamaternice.sk)

Partneri Európskeho týždňa boja proti rakovine krčka maternice vyhlasujú na Slovensku rok 2008 za  
**ROK BOJA PROTI RAKOVINE KRČKA MATERNICE**



Európsky týždeň boja proti rakovine krčka maternice 20. - 26. január 2008



Slovenská gynekologicko-pôrodnická spoločnosť

BRATISLAVA



Kancelária WHO v Slovenskej republike





## Návod na ochranu pamiatok

NOVÉ MESTO

Mimoriadne kvalifikovanú informáciu o histórii Bieleho i Červeného kríža vypracoval a do redakcie doniesol náš čitateľ, dôchodca Emil Moravčík.

Nemáme dost priestoru na citovanie základných údajov, sústredíme sa na pozoruhodnosti a na to, ako môžu občania prispieť k ochrane pamiatok. Za najzaujímavejší fakt z Moravčíkovej štúdie možno bez váhania pokladať informáciu o tom, že Biely kríž na ceste do Jura a Červený kríž nad hradom sú vlastne párom, dvojicou. Jeden stál na západnom a druhý na východnom konci jediného vinohradníckeho úvalu. Oba dali aj meno celej lokalite.

Aj história oboch krížov v dejinách, aj pomoc občanov pri ich záchrane pred zlovôľou režimu spájajú oba symboly tohto mesta. Významný je tiež nápis na podstavci Bieleho kríža - na obnovenom monumente stojí v tom istom znení v troch jazykoch používaných v Bratislave ako na origináli: „Bud' ktoľvek kresťan lebo pohan, nerúhaj sa Bohu, lež padaj mu k nohám.“ Biely kríž tak svedčí o národnostnej a náboženskej tolerancii, ktorá bola pre Bratislavu typická.

Aj keď oba kríže museli v nedávnej minulosti ustúpiť aj stavebným zmenám, dobrovoľníkom z Nového Mesta sa podarilo obnoviť Biely kríž - pozostatky pôvodného sa totiž stratili nevedno kam. Biely kríž stál na pôvodnom mieste viac ako dvesto rokov a je o ňom zmienka aj v zápisnici z kanoickej vizitácie v roku 1734.

Totalitnému režimu sa síce podarilo zbúrať kríž, ale nedokázal ho vymazať z pamäti obyvateľov sídliska. V prvých rokoch po zmene režimu začali sa miestni občania dožadovať reštitúcie Bieleho kríža. Keďže pôvodný kríž sa nezachoval, rozhodli sa pre nový pomník. Ten je vysoký skoro 5 metrov a posvätili ho 25. októbra 1995.“

„V súčasnosti sa koná v našom meste kampaň za záväzný zoznam bratislavských pamiatok,“ píše E. Moravčík. „Niečo podobné je existujúci Register sakrálnych stavieb Slovenska, v ktorom je uvedený aj náš Biely kríž. Bolo by správne zapísať do pripravovaného zoznamu oba pomníky - Biely a Červený kríž. Občania tejto lokality sa za to stavajú všetkou váhou svojho práva slobodného občana na názor a so zodpovednosťou za dotváranie svojho okolia.“

## Výstavba výškových budov v meste má byť regulovaná presnejšie ako doteraz

BRATISLAVA

Napriek tomu, že pri povoľovaní výstavby výškových stavieb sa ani dnes nepostupuje celkom bez pravidiel, magistrát pripravuje rozpracovanie princípov v ich regulácii.

Hlavné mesto má aj teraz vypracované kritériá na hodnotenie umiestňovania výškových budov. Významné sú najmä vizuálne kritériá - pôsobenie danej stavby v obraze mesta z pohľadu urbanistickej kompozície, ako napríklad priehľad na niektoré dominanty, ako je Hrad, Slavín, Michalská veža a podobe, ktoré nesmie výšková budova prekryvať z dôležitých výhľadových pozícií.

Nový územný plán hovorí o 22 sledovaných bodoch. Do úvahy sa berú aj pamiatkové kritériá, teda kritériá krajinského pamiatkového úradu. Prihliada sa aj na kritériá únosnosti - stavby musia spĺňať kritériá dopravného zaťaženia a podobne. Dôležitým faktorom je aj tzv. náletový kužel na umiestnenie výškovvej stavby, ktorý stanovila letecká inšpekcia.

Nový územný plán má definované chránené urbanistické priehľady, ktoré budú determinovať výstavbu výškových budov. Výškové budovy sú prijateľné najmä v istých urbanistických uzloch, kde sa pretínajú

výrazné komunikačné radiály (uzlové body), pozdĺž radiál a v lokálnych centrách.

V súčasnosti má hlavné mesto rozpracované podklady - prieskumy a rozboru a návrh zadania pre koncepciu výškových budov, ktorá bližšie spresní, kde sú akceptovateľné. Problém spôsobuje aj to, že chýba presná definícia, čo je vlastne výšková budova. Magistrát pripravuje zadanie na výber spracovateľa koncepcie. Výber by mal byť ukončený v priebehu prvého polroka 2008. Spracovaná koncepcia bude prerokovaná v mestskom zastupiteľstve a zapracovaná do územného plánu. (juh)

## Televízia a rozhlas budú v jednom centre

BRATISLAVA

Slovenská televízia a Slovenský rozhlas pravdepodobne o niekoľko rokov budú sídlieť v novom spoločnom mediálnom centre, ktoré by mohlo stáť v blízkosti novostavby Slovenského národného divadla.

Ministerstvo kultúry SR na základe posúdenia výsledkov úvodnej štúdie predložilo na rokovanie vlády SR zámer systémového riešenia priestorového usporiadania Slovenskej televízie a Slovenského rozhlasu. „V súčasnosti bolo, v zmysle uznesenia vlády k uvedenému materiálu, zatiaľ len vyhlásené verejné obstarávanie na výber poradcu na prípravu rámcovej koncepcie mediálneho komplexu a návrhu vecného a časového harmonogramu predrealizačnej fázy jeho výstavby,“ povedal nám hovorca ministerstva kultúry Jozef Bednár. „Ukončenie verejného obstarávania predpokladáme koncom prvého štvrťroka 2008 a následne aktívnu prípravu rámcovej koncepcie vrátane harmonogramu. Odhad spracovania dokumentu je v polovici tohto roka.“

Ako dodal, pre tento variant sa rozhodla vláda na základe spomenutého materiálu, ktorý predkladalo ministerstvo kultúry. Rezort kultúry na tento účel pripravil štúdiu realizovateľnosti a posudzoval všetky možné riešenia, ktoré by prichádzali do úvahy. Podľa J. Bednára sa zvažovala aj možnosť modernizácie súčasných objektov verejnoprávných médií, resp. modernizácia a následné využitie každého z nich pre potreby oboch verejnoprávných médií, na základe štruktúrovaných ekonomických modelov jednotlivých alternatív.

Predpokladané náklady na výstavbu sa odhadujú v rôznej cenovej úrovni v závislosti od indexu rastu cien v stavebníctve. Je predpoklad, že výstavba sa uskutoční v rokoch 2010 - 2013 a odhadovaná cena stavby je 3,5 miliardy korún. „Model financovania bude súčasťou návrhu rámcovej koncepcie, ktorú budeme pripravovať, pričom sa ponúkajú rôzne možnosti,“ povedal nám J. Bednár. „Nevylučujeme formu partnerstva verejného a súkromného sektora - PPP, resp. modifikáciu tohto riešenia v závislosti od legislatívnych predpokladov. Finančný model bude musieť zohľadňovať súbor právnych predpisov. Zámer ďalšieho využitia existujúcich kapacít verejnoprávných médií bude spojený s návrhom konkrétneho finančného modelu.“

J. Bednár zároveň odmietol medializované informácie, podľa ktorých by mediálne centrum malo vyrásť na pozemku, kde je dnes budova bývalého sídla TASR na Pribinovej ulici a pôjde o mrakodrap so 42 nadzemnými podlažiami. „Bývalé sídlo TASR - budova spoločne s pozemkom je predmetom osobitného ponukového konania, ktoré sa v súčasnosti koná, čo výstavbu mediálneho komplexu práve na tomto pozemku vylučuje,“ uviedol. (juh)

www.peugeot.sk

# Peugeot predstavuje

**3x3 Leasing**

**Peugeot 207**  
už za 99 500 Sk\*

**Peugeot 207 SW**  
už za 109 000 Sk\*



**Peugeot 308**  
už za 124 000 Sk\*



**3x3 Leasing**

- havarijné poistenie na **3 roky**
- zákonné poistenie na **3 roky**
- predĺžená záruka na **3 roky**

PEUGEOT LEASING

Doprajte si teraz 3 roky pohody s výnimočnou ponukou Peugeot Leasingu – k vybraným modelom Peugeot 308, Peugeot 207 a Peugeot 207 SW teraz navyše získate havarijné poistenie, zákonné poistenie a záruku počas celých 3 rokov leasingu! Využite jedinečný 3 x 3 leasing teraz u vášho najbližšieho predajcu Peugeot!

PEUGEOT. VYVINUTÝ PRE VAŠE POTEŠENIE.



PEUGEOT ODPORUČA TOTAL

Kombinovaná spotreba 4,5 - 7,3 l/100 km, emisie CO<sub>2</sub> 120 - 174 g/km.

**Auto Alba**, Ivánska cesta 30, 821 04 Bratislava, 02/48 20 07 00, ivanska@auto-alba.sk, www.auto-alba.sk  
**Auto Alba**, Jasovská 24, 851 07 Bratislava, 02/68 20 68 00, jasovska@auto-alba.sk, www.auto-alba.sk  
**PF Auto**, Hodonínska cesta 11, 841 03 Bratislava, 02/69 20 37 00, pfauto@pfauto.sk, www.pfauto.sk

Illustrácie: foto.

**SUPERLEARNING**

**SALVUS**

**Intenzívne jazykové kurzy**  
Aj, Nj, Fj, Tj, Šj.

Jeden týždňový kurz obsiahne učivo celoročnej učebnice!

Medzilaborecká 11, 821 01 Bratislava  
tel.: 021 43 19 15 15, 0905 524 197  
www.salvus.sk, e-mail: skola@salvus.sk

**Dohovoríte sa už za 6 dní!**

**DOMESTICA SR HĽADÁ PRE SVOJICH KLIENTOV**

- ženy na dlhodobé upratovanie domácností a firiem
- možnosť aj pre živnostníčky

Tel.: 6241 1148, fax: 6224 7788  
www.domestica.sk  
e-mail: info@domestica.sk

**BRIGÁDNICI**

Potrebuje brigádnikov na manuálnu či administratívnu prácu? Stačí zatelefonovať a agentúra NIKEA Vám ich zabezpečí expresne rýchlo a bez záťaživej administratívy.

**5464 3232 0903 263 639 0905 576 888**







## Na turnaji chcú objaviť ďalšie hviezdičky

TENIS

Tri dvorce TJ Slávie Právnik sú od pondelka v plnej permanencii v 15. ročníku turnaja Slovak Junior Indoor. Najväčší juniorský halový turnaj na Slovensku privíta aj v tomto roku niekoľko zaujímavých mien, o ktorých by sme mohli počuť v nasledujúcich sezónach.

Len pre zaujímavosť, v priebehu doterajších štrnástich ročníkov sa v Bratislave predstavilo viacero známych mien, spomedzi ktorých sa patrí spomenúť najmä Belgičanku Kim Clijstersovú, či súčasnú ruskú mužskú hviezdu Južného, pričom je zaujímavé, že obaja triumfovali v jednom roku - 1998.

Tohtoročné podujatie sa nedostalo do najvyššej kategórie akcií ITF, takže bude chýbať to najlepšie zo súčasného svetového juniorského rebríčka. Napriek tomu však pricestuje viacero zaujímavých tenistov a tenistiek. „Bratislavský turnaj dokázal v minulosti mnohé hviezdičky pripraviť na neskoršie úspechy, stal sa mostíkom, z ktorého sa odrazili k ďalším víťazstvám,“ prezradil sekretár turnaja Michal Nemeč.

Chlapčenskou jednotkou turnaja a jeho najväčším favoritom bude Somen (Chorvátsko - 80. v juniorskom rebríčku), medzi dievčatami je najvyššie nasadená Orlikovova (Bielorusko - 59. svetová hráčka medzi juniorkami). Keďže budú chýbať aj najlepší slovenskí reprezentanti (napríklad dvojica Klempa - Tabaková), o body do rebríčka sa pobijú najmä súrodenci Gašparetzovci a Budoš, prípadne Luknárová, Jurová, Baranová, Juhászová či Mogošová.

„Fanúšikovia sa môžu tešiť najmä na talentovanú Juhászovú, minuloročnú európsku jednotku v kategórii do 14 rokov,“ prezradil šéf organizačného výboru turnaja Slovak Junior Indoor Helmut Vácha. Vlni sa podaril perfektný kúsok Lenke Juríkovej, ktorá sa z kvalifikácie prebojovala až do finále a v ňom nakoniec aj triumfovala! Možno sa niečoho podobného od slovenského reprezentanta, či reprezentantky dočkáme aj tento týždeň...

Turnaj sa začal v pondelok 13. januára, prvé zápasy hlavnej súťaže boli v utorok (chlapci) a v stredu (dievčatá). Finálové stretnutia sú na programe cez vikend. Kto je teda zvedavý na budúce možné hviezdy svetového tenisu, ten si môže prísť tipnúť, kto z bratislavských hráčov a hráčok bude mať k tomu najbližšie. (mm)

## Slovanisti boli blízko finále Super Six, ušlo im až v samostatných nájazdoch

HOKEJ

Jedenásť minút, alebo jeden samostatný nájazd - to boli časové úseky a momenty, ktoré chýbali k tomu, aby sa hokejisti Slovana prebojovali do finále najprestížnejšej klubovej súťaže v Európe - Super Six označované ako Európsky pohár majstrov.

Ich krátke, iba dvojdiňové predstavenie v Petrohrade možno označiť viacerými prívlastkami. Najvýstižnejšie budú asi dva - výborné a smolné. Prvé sa týka úvodného duelu so švédskym MoDo. Zverenci trénera Zdena Cígera v ňom mierne favorizovaného súpera zaskočili a po výbornom výkone zaslúžene triumfovali. O výsledku rozhodli tri góly v rozpätí 107 sekúnd. Devečka najskôr vyrovnal na 1:1 a Hujša s Hreuseom strhli vedenie na stranu slovenského majstra, ktoré ešte poistil Sersen.

„Pomalšie sme sa rozbiehali, bolo vidieť, že súper je rozohratejší z prvého stretnutia proti Magnitogorsku. Vývoj sa otočil v druhej tretine, keď sme prešli na tri útoky. Hráčom sa musím poďakovať,“ tvrdil Zdeno Cíger.

Spokojnosť neskrýval ani útočník Kapuš: „V prvej tretine sme hrali zbytočne bojzливо, akoby sme čakali, čo vymyslia Švédi. Po prestávke sme však zvýšili bojovnosť, súpera sme začali viac napádať a naše góly ich zlomili.“ Útočník Dóme doplnil: „Veľmi nám pomohol Hovi, ktorý zachytil skvele. Keď sme viedli 3:1, švédská koncepcia sa zrútila, potom už hrali len na náhodu.“ Pred duelom s domácim Magnitogorskou bola situácia jasná, víťaza čaká vo finále Sparta. Rusi boli prvou výhrou Slovana trochu zaskočení, rákali, že o

prvenstvo sa pobijú so Švédmi, takže zo slovenského majstra mali po jeho triumfe veľké obavy. Tie sa im potvrdili.

Slovanisti od 18. minúty viedli Uramovým gólom a Rusi vyrovnali až 11 minút pred koncom. Belasi dlho viedli aj v samostatných nájazdoch, Hujša bol spočiatku jediným strelcom, ale Kajgorodov vyrovnal, a keď vzápätí pridal druhý gól a Hujša nie, bolo rozhodnuté. Do finále išiel Metallurg, Slovan si pripísal bronz, a tým aj najlepšie umiestnenie slovenského tímu v histórii turnaja. „Napriek prehre som bol s hrou spokojný. Odohrali sme vyrovnaný zápas, rozhodol jediný gól v samostatných nájazdoch. Taký je však hokej. Súper vyrovnal po spornej situácii, od korčule ruského hráča, no rozhodcovia ho uznali,“ prezradil Zdeno Cíger a jeho asistent Miroslav Miklošovič pridal: „Nájazdy sú už o šťastí. Celý zápas sme hrali vynikajúco, nemáme sa za čo hanbiť.“

Manažér Róbert Pukalovič dokonca ešte pred finále Metallurg - Sparta vyhlásil: „Neverím, že to bude lepšie stretnutie. Naš zápas zniesol pokojne prívlastok finálový. Skvele sme reprezentovali našu najvyššiu súťaž a celý slovenský hokej.“

Útočník Martin Hujša patril medzi najlepších: „Ukázali sme, čoho sme schopní. Proti výborným súperom sme odohrali výborné stretnutia.“ Šéf Slovana Maroš Krajčí: „Vypadnutie nás mrzí, ale taký je hokej. Boli sme blízko finále, delilo nás od neho pár minút a jeden samostatný nájazd, no nakoniec to nevyšlo. Neodchádzame však sklamaní, potvrdili sme svoje kvality a teraz sa musíme sústrediť na ligu!“

Náplastou na vyradenie mohlo byť vyhlásenie Hoviho za najlepšieho brankára turnaja a finále, v ktorom si Rusi poradili so Spartou hľadko 5:2... (mm)

FOTO - TASR



## Artmedia trénuje s posilami Bruškom a Czinegem, Kozáka by chceli Gréci

FUTBAL

Po krátkej zberačke v domácom prostredí sa futbalisti petržalskej Artmedie vybrali do svojho tradičného prípravného prístavu - Šamorína. Tréneri Vladimír Weiss s Michalom Hippom zobrali na ďalšiu fázu hneď 27 hráčov, medzi nimi aj ďalšie mená, ktoré by mohli byť na jar posilami.

Jedným z nich je bývalý slovenský reprezentant do 21 rokov Juraj Czinege, ktorý si po odchode z Trenčína, kde sa s ním rozlúčili začiatkom tejto sezóny, hľadá svoje nové miesto na futbalovom nebi. Druhou posilou by mohol byť Dubničan Bruško. Takisto niekdajší reprezentant v tejto vekovej kategórii sa tri roky márne pokúšal dostať do prvého

tímu Dynamo Kyjev a naposledy hrával v Dubnici, kde aj futbalovo vyrástol. Naopak, na trávniku stále chýbal Ján Kozák, o ktorého prejavilo záujem niekoľko zahraničných klubov, pričom najzaujímavejšie vyzeral ten grécky z klubu PAOK Soluň. „O Jána Kozáka máme záujem aj my, intenzívne rojukujeme a k dohode by mohlo dôjsť už v najbližších dňoch,“ prezradil manažér Peter Kašpar. Kozákovi sa v týchto dňoch končí zmluva s Petržalkou a mohol by stať voľným hráčom, čo vedia aj zahraničné kluby. „Nechceme to zbytočne tlačiť. O ponuke PAOK nič nevieme, aj keď nevylučujeme, že Gréci rokovali priamo s hráčovým manažérom,“ pokračoval Petr Kašpar a Kozá-

kovu neúčasť v prípravnom stretnutí v rámci Tipsport ligy proti Interu vysvetlil jednoducho: „Keďže nemá podpísanú zmluvu, nechceli sme riskovať prípadné zranenie...“ Len pre zaujímavosť, podľa agentúrnych správ by mal mať Kozák v Grécku ročný plat 150-tisíc eur, čo je približne 5 miliónov Sk.

Naopak, istotu už majú na prvom brehu Dunaja s Brazílčanom Kléberom, ktorému majú prísť každú chvíľu papiere z Brazílie a definitívne sa tak stane petržalským hráčom.

Artmedia zatiaľ spĺňa svoje ciele v Tipsport lige. Po výhre nad Brnom a Interm je len krôčik od postupu do pražského semifinále. Stačí jej na to remíza v záverečnom stretnutí proti Tmave. (mm)

## Čapkovičovci oslavovali šesťdesiatku

FUTBAL

Tehelné pole má ďalších jubilantov. Minulý týždeň sa medzi čerstvých šesťdesiatnikov zaradili hneď dve legendy Slovana - stopér Jozef a ľavé krídlo Ján Čapkovičovci.

Dvojčičky, ktoré belasým svojho času závidelo celé Československo a možno pol Európy, vyrástli v ČH Bratislava, tesne po skončení dorasteneckého veku sa však pobrali na druhú stranu Dunaja a podľa želania svojho otca, vášnivého slovanistu, obliekli belasý dres.

S oboma sa spája jedno z najkrajších období Tehelného poľa. Koniec 60 a začiatok 70. rokov to boli súperenia s Tmavou o titul, víťazstvo v Pohári víťazov pohárov, vášnivé derby s Intermom, ale aj prestížne zápasy so Spartou, Slaviou, Duklou. Ján sa dostal aj na MS v Mexiku, Jožo si na záver kariéry ešte stihol vybojovať titul majstra Európy 1976. (mm)

## Tehelné pole privítalo pred jarou posily

FUTBAL

„Smolu z roku 2007 sme si vyčerpali, teraz to už bude len lepšie,“ aj týmito slovami privítal prezident Slovana Ľudovít Černák futbalistov, ktorí sa stretli na úvodnom tohtoročnom tréningu.

Trénerská trojica Kitka, Zeman, Pecko si na ňom podala ruky s 27 hráčmi, medzi ktorými už nechýbali ani posily Argentínčan Serrano a najlepší strelec ViOn-u Zlaté Moravce Černák, ktorý už okúsil najvyššiu súťaž aj v drese tmavského Spartaka. Okrem tejto trojice belasí skúšajú Čecha Kráľika, ktorý hral aj v Ružomberku a podľa jeho výkonov v príprave sa rozhodnú, či Králik zostane v tíme na jar.

Samotných fanúšikov Slovana však, samozrejme, najviac zaujímal stav okolo Samuela Slovák. Ten prvé tréningy vynechal kvôli zdravotným problémom, no situácia s jeho prestupom do Artmedie je stále zaujímavejšia. Obe strany, Slovan aj Petržalka, už záujem tímu spoza Starého mosta potvrdili, teraz zrejme pôjde len o to, ako sa dohodne odstupné. Je takmer isté, že nepôjde o výmenu za Fodreka, reálnejšie vyzera finančná kompenzácia plus niektorí hráči... V tomto prípade bude svoju úlohu hrať aj čas. Slovákovi sa v lete končí zmluva a ak ju nepredĺži, môže sa stať, že v lete odíde bez náhrady! (mm)



# LIGHT PARK

GAŠTANOVÝ HÁJK

Obchodný dom s dizajnovým nábytkom a doplnkami. Už čoskoro na Račianskej ulici.



0911 611 747

www.light-park.sk



## Boban Markovic Orkestar v Divadle Aréna

HUDBA

Po niekoľkých úspešných koncertoch v minulých rokoch sa na Slovensko vráti najznámejší srbská dychovka Boban Markovic Orkestar. Trinásťčlenná kapela bývalého dvorného skladateľa režiséra Emira Kusturicu vystúpi 30. januára o 20.00 v Divadle Aréna na Viedenskej ceste 10.

Boban je považovaný za najlepšieho srbského trubkára, ktorý inovuje tradičnú rómsku dychovku vplyvmi z celého sveta. Je nielen kapelníkom, spevákom, ale i showmanom a spoluhráčom svetovo známych hudobníkov. Repertoár orchestra tvoria rómske „klasiky“, tance ťoček a iné tance, „hity“ filmov Emira Kusturicu, ale aj vlastné nové skladby. Boban Markovic je stálicou významných európskych festivalov ako Sziget, Mediawave, International New jazz Festival in Moers či Linz Festival. Jeho prácu viacnásobne ocenili na najprestížnejšej súťaži balkánskych dychoviek v srbskej Guči. (dš)

## Čierny humor v Poľskom inštitúte

VÝSTAVA

Poľský inštitút na Námestí SNP 27 pripravil pre Bratislavčanov originálnu výstavu Roland Topor, karneval čierneho humoru.

Roland Topor sa narodil sa 7. 1. 1938 v Paríži v rodine poľských židov. Vzdelaním bol maliar a grafik, ale venoval sa aj groteske, kresbe, tvorbe plagátov, písaniu próz, drám a scenárov, réžii, scénografii a herectvu. Mal blízko k surrealizmu. Najbližší mu bol však čierny humor a pure nonsense, čo dokázal vo svojich prózach aj v kresbách. Zomrel 16. apríla 1997 v Paríži.

Keďže 7. januára uplynulo 70 rokov od jeho narodenia. Poľský inštitút pripravil sériu podujatí pod názvom Karneval čierneho humoru.

■ 17. január o 17.00 h. a 18.00 - otvorenie dvoch výstav Rolanda Topora

■ 23. január o 17.00 - premietanie dvoch animovaných filmov Slimáky (Les escargots) a Divoká planéta (La planète sauvage)

■ 24. január o 17.00 - premietanie filmu Markíz (Marquis), pre ktorý Roland Topor napísal scenár

■ 6. februára o 16.30 - Sny Topora, dokument (dš)



Zdena Studenková a Kamila Magálová ako Fetišistky Ivety Horváthovej.

FOTO - Dano Veselský

## Fetišistky - hra pre mužov i ženy

DIVADLO

Tesne pred dverami do izby si trojica žien vyzlečie čierne korzety, stiahne sieťované pančucháče, zmyje make-up a zotrie rúž. To, čo sa odohráva v miestnosti, je divadelná inscenácia Ivety Horváthovej Fetišistky, ktorú premiérovú uviedlo Štúdio činohry SND v réžii Soni Ferancovej.

A v izbe sa na pár štvorcových metroch odohrá striptíz, aký neposkytuje žiadny nočný bar. Ženy sťahujú pančuchy a vlnia sa v bokoch, s fľašou vína korzujú pomedzi stoly a nalievajú smädým hosťom. Mok plný životnej skúsenosti, stratených ilúzií, nenaplnenej lásky či bolesti z neúspechu. To víno, číro-čira tekutina, však nie je reznuté starinou, nepáchne po zatuchline, ani sa na ňom neobjavil biely povlak hniloby. Je

vonné, nasiaknuté hrozovou šťavou jesenných vín, lahodné a svieže, takže máte chuť prevažovať ho v ústach nie sekundy, ale celé minúty.

To všetko nepochybne vďaka humoru, nadhľadu a talentu Zdeny Studenkovej, Kamily Magálovej a Táni Pauhofovej, ktoré sú hlavnými predstaviteľkami trojice žien. Žien milujúcich i zraniteľných, žien, ktoré už vedia aké „krídla“ si na akú príležitosť majú navliecť, ale aj žien rebelujúcich, ublížených a potupeňých, ktoré stále visia pohľadom na dverách, či nevojde ich Jediný. Čakajú ho však s pohľadom upretým do jeho fiktívnych očí, neskláňajú tvár k zemi, keď muž ohlasuje príchod.

Režisérka Soňa Ferancová už v nejednej réžii potvrdila, že jej nechýba nadhľad a dôležitý humor, najmä pri ins-

cenovaní takých chúlостivých tém, ako sú medziľudské vzťahy. Výborný text hry jej poskytol vhodný podklad na svieže poňatie diela a to umocňujú aj výborné herecké výkony.

Hra okrem iného ponúka aj pohľad na netradičné modely rodiny, napriek tomu funkčné, plné lásky a vzájomnej podpory. Nepodkladá divákovi ilúziu, že svet žien je absolútne izolovaný a oslobodený od sveta opačného pohlavia, naopak, za dverami „ženskej“ izby neustále cítiť voňavý dych muža. Napriek tomu, že ženy ho s chuťou nasávajú, zostávajú svojbytné a silné, aj keď sa jeho vôňa stratí v nedohľadne. Možno ju do hľadiska SND prinesú práve mužskí návštevníci, pretože Fetišistky vonkoncom nie sú určené len ženám. (dš)

Dáša Šebanová

## Ilúzie Radošinského naivného divadla

DIVADLO

Autentický, zmysluplný, zábavný, vtipný a od zatrpknutosti a bolesti oslobodený návrat späť, si vyžaduje od svojho tvorca nadhľad, intelekt, humor a najmä zahojené rany, ktoré nielenže nemokvajú, ale už sotva vidieť rez po jazve.

Stanislavovi Štepkovi sa takýto návrat podaril v najnovšej hre Radošinského naivného divadla Veľké ilúzie. Vracia sa v nej do obdobia okolo roku 1968, tesne pred okupáciou vtedajšieho Československa a po nej.

Na tlmočenie svojich myšlienok a skúseností nepoužíva, tak ako to už u Radošincov býva zvykom, vzletné, veľkohubé, no prázdne slová. Opiera

sa o každodennú skúsenosť ľudí, ktorí obdobím ťažko skúšanej krajiny prešli. Na malom priestore, s variabilnou scénou, ponúka dramatické zvraty v osobných vzťahoch ľudí, ich „premeny“, zrady, podvody a klamstvá, ale aj ich zotrvačnosť a nepoškrvniteľnosť snov.

V tom je Štepka jedinečný. Zosadne z bicykla a dá sa do reči so žobrákom, ktorý má tiež svoj „politický osud“, takisto ako zodvihne ukazovák a karhavo sa pozrie na zlodca, ktorý mu práve ukradol z klobúka vyžobrané peniaze. Taká je divadelná poetika RND, také sú Štepkove texty. Ak ambíciou autora v hre Veľké ilúzie bolo okrem iného poukázať na predošlé roky bez pocitov

ukrivenosti či zatrpknutosti, dielo sa podarilo. A naplnilo aj ďalšiu ambíciu hry „normálnou a zrozumiteľnou divadelnou či ľudskou rečou prihovárať sa divákovi.“

Nebol by to však Stanislav Štepka keby aj v tomto prípade nevolil blahosklonnosť. Zlé časy vždy dávajú nádej, že prídu lepšie. Svedčí o tom aj hra Veľké ilúzie v réžii Juraja Nvotu, s hudbou Ľubice Salamon-Čekovskej, so scénou a kostýmami Petra Čaneckeho a dramaturgiou Mirky Čibenkovej. Na scéne sa predstavia herci Michal Kubovčík, Andrea Martvoňová, Eva Sakalová, Svätopluk Malachovský, Maruška Nedomová a Stanislav Štepka. (dš)

Dáša Šebanová

## Václav Vydra a Věrní abonenti v DK Dúbravka

DIVADLO a HUDBA

Na posledné januárové dni, pripravil Dom kultúry v Dúbravke pre svojich divákov české lahôdky hudby a divadelnej komédie.

V divadelnej komédii Antonína Procházku Věrní abonenti budú mať diváci možnosť vidieť manželský pár, ktorý si oneskorene kupuje abonentky na predstavenia. Aj keď sú v divadle k stálym hosťom veľmi ústretoví, manželom môžu ponúknuť už len abonentky, ktoré ich usádzajú na opačný koniec radu v hľadisku.

A tak doteraz verný manžel dostane lístok vedľa pôvabnej mladej dámy, do ktorej sa počas divadelnej sezóny zamiluje. Ako sa bude vyvíjať vzťah manželov? A ako bude napredovať nové milostné vzplanutie? Odpoveď vám dá komédia, ktorej podtitul jeme naznačuje, že každý z partnerov musí prejsť krízou, aby si uvedomil kvalitu vzťahu aj cenu svojho partnera.

Či je to naozaj tak, môžete sa presvedčiť 28. januára o 19.00 h. v divadelnej komédii Věrní abonenti v DK Dúbravka na Saratovskej ulici 2/A. V réžii Antonína Procházku hrajú vynikajúci českí herci Václav Vydra, Jana Boušková, Kateřina Hrachovcová, Andrea Černá a ďalší. (dš)

## Zo života bobra po štvrtýkrát - návrat domov

VÝSTAVA

V Múzeu kultúry Chorvátov na Slovensku SNM na Istrijskej 68 v Devínskej Novej Vsi otvorili výstavu s prírodným názvom Život bobra IV alebo Návrat Ráchel domov.

Fotografie Tomáša Hulíka, Fedora Čiampora a Andyho Šuteka pochádzajú z Devínskej Novej Vsi, kde sa autori desať rokov snažili fotografovať a zdokumentovať život tohto zaujímavého zvieratá.

Prozaické pomenovanie bobrice pochádza zo začiatkov pozorovaní, keď sa bobor prezentoval iba silným „rachnutím“ chvostom o vodnú hladinu. Po množstve noci sa autori postupne sa stali „členmi“ bobrej rodinky.

Fotografie uverejnil aj prestížny časopis National Geographic a bobry zohrali hlavnú úlohu aj v dokumentoch z cyklu Universum, nakrútených pre rakúsku televíziu ORF. Výstava potrvá do konca februára. (dš)

(dš)

# KOBERCERCE

# TREND

3x v BA

# VŠETKO

# MUSÍ PREČ

bytové PVC	už od 109,- /sk/m <sup>2</sup>	až -50%
koberec s moderným vzorom	už od 159,- /sk/m <sup>2</sup>	až -36%
kancelársky záťažový koberec	už od 97,- /sk/m <sup>2</sup>	TRVALE NÍZKA CENA
luxusný koberec	už od 239,- /sk/m <sup>2</sup>	až -29%
kusové koberce zľava na vybrané vzory kolekcie 2007		až -50%

K O B E R C E • P V C • P A R K E T Y • M A T R A C E

Kčia trvá od 7. 1. do 31. 1. 2008 alebo do vypredania zásob.

## Bratislava

Ivánska cesta 10 (2000 m<sup>2</sup>), Tel.: 02/4821 4806; Fax: 02/4821 4809; Po-Pia: 9,00-19,00; So-Ne: 9,00-16,00

Ševčenkova 23 (Petržalka), Tel.: 02/6381 3614; Po-Pia: 9,00-19,00; So: 9,00-13,00

Sch. Trnavského 1/F (SKLENÍK), Tel.: 02/6446 3408; Po-Pia: 9,00-19,00; So: 9,00-13,00



## Kam za kultúrou?

### PIATOK 18. januára

- 14.00 - **Latinská Amerika a jej pamiatky**, prednáška, Seminárna sála UK, Klariská 5
- 19.00 - **M. Gelardi: Zlomka**, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - **J. W. Goethe: Prafaust**, Divadlo a.h.a, Školská 14
- 19.00 - **Casablanca (medzi supmi)**, premiéra, Malá scéna VŠMU, Dostojevského rad 7
- 19.30 - **V. Klimáček: Závisláci, Som billboard**, Divadlo F7, Františkánske námestie 7

### SOBOTA 19. januára

- 16.00 - **Ela a Hop v predstavení Paskudárium**, DK Kramáre, Stromová 18
- 17.00 - **Za dychovkou na Vajnorskú s DH Šarfianka**, tanečná zábava, SK BNM, Vajnorská 21
- 19.00 - **P. Pavlac: Partybr(e)akers**, Štúdio činohry SND, Pribinova ulica
- 19.00 - **M. Gelardi: Zlomka**, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - **Jednofázové kvasenie**, koncert, Divadlo a.h.a, Školská 14
- 20.00 - **Puding pani Elvisovej a Karpatskí pastieri**, dvojkonzert, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábrežie
- 20.00 - **Funk Punk Genius, Woman Sweet Stuff**, dvojkonzert - funk YcrimE? funky rock, Klub Za Zrkadlom, Rovniankova 3
- 20.00 - **Lavička, závislosti**, Biele divadlo, Dunajská 36

### NEDEĽA 20. januára

- 10.30 - **Nedeľné matiné**, Duo Eliason, Ronald Šebesta, klarinet, Eleonóra Škutová, klavír, GMB, Mírbachov palác, Františkánske námestie 11
- 10.30 - **Gašparkova čarovná stolička**, účinkuje: Stražanovo bábkové divadlo, DK Dúbravka, Saratovská 2/A
- 10.30 - **Rozprávky v Gullfosse**, Zvieratka zo ZOO, reštaurácia Gullfoss, Čulenova 5
- 10.30 - **Organový koncert pod Pyramídou**, Eva Bublová (ČR), Veľké koncertné štúdio Slovenského rozhlasu, Mýtna ulica
- 16.00 - **J. Prázmari: Najstaršia rozprávka**, klauniáda s bábkami a pesničkami pre deti od 6 rokov, Divadlo a.h.a, Školská 14

### PONDELOK 21. januára

- 10.00 - **D. Dušek, J. Nvota: Pištáčkove pesstvo**, Divadlo Ludus, Malá sála PKO
- 19.00 - **Rozhovory z podpalubia s M. Labudom a S. Dančiakom**, spovedá J. Snopko, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábrežie
- 19.00 - **A. Grusková: Päť chodov pre dvoch alebo ochutnávka vášne a noblesy**, Štúdio 12, Jakubovo námestie 12

- 19.00 - **J. W. Goethe: Prafaust**, Divadlo a.h.a, Školská 14
- 19.30 - **K. Vosátko: Telenovela**, Divadlo F7, Františkánske námestie 7
- 19.30 - **Bluesový pondelok**, Music Club, Hlava XXII, Bazová 9

### UTOROK 22. januára

- 10.00 - **P. I. Čajkovskij: Luskáčik**, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 14.00 - **Slnková panna**, z cyklu Európske rozprávky, Bibiana, Panská 41
- 19.00 - **J. Nvota, K. Žiška: Kabaret**, vtipné dialógy spojené s kabaretnými pesničkami, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábrežie
- 19.00 - **W. Shakespeare: Othello**, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33



- 19.30 - **K. Vosátko: Telenovela**, Divadlo F7, Františkánske námestie 7

### STREDA 23. januára

- 10.00 - **Slnková panna**, z cyklu Európske rozprávky, Bibiana, Panská 41
- 10.00 a 14.00 - **P. I. Čajkovskij: Luskáčik**, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 19.00 - **M. Gorkij, R. Polák: Play Gorkiy alebo Letní hostia**, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - **Uholný kameň**, tanečno-divadelná inscenácia na motívy zo života A. M. Bachovej a J. S. Bacha, účinkujú Tangere Dance Theatre a O.Z. Fanfary, DK Zrkadlový háj, Rovniankova 3
- 19.00 - **Folk v podpalubí**, dvojkonzert, Petra Janků a Soňa Hornáková, Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábrežie
- 19.30 - **K. Vosátko: Telenovela**, Divadlo F7, Františkánske námestie 7
- 20.00 - **Listování.cz, Timothée de Fombelle: Tobiáš Lolness**, Štúdio 12, Jakubovo námestie 12

### ŠTVRTOK 24. januára

- 9.00 - **P. I. Čajkovskij: Luskáčik, derniéra**, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 14.00 - **Slnková panna**, z cyklu Európske rozprávky, Bibiana, Panská 41
- 18.00 - **Sólo pre Osvalda Zahradníka**, neformálne stretnutie s významným slovenským dramatikom pri príležitosti jeho životného jubilea, Štúdio 12, Jakubovo námestie 12

- 19.00 - **N. Werdelinová: Milovníci**, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - **J. Topol, T. Williams: 3x Kolajnice**, Divadlo Ivery, Školská 14
- 19.00 - **Mníšky 2 - Milionárky**, Teátró Wüstenrot, Trnavské mýto 1
- 19.30 - **V. Klimáček: Gotika, Polčas rozpadu**, Divadlo F7, Františkánske námestie 7
- 20.00 - **Lavička, závislosti**, Biele divadlo, Dunajská 36
- 20.00 - **Frutti di Mare**, koncertno-vizuálny projekt progresívneho improvizáčného zoskupenia, Klub Za zrkadlom, Rovniankova 3

### PIATOK 25. januára

- 10.00 - **N. E. Baehr - L. Peerce: Incident**, Divadlo Ludus, Malá sála PKO
- 19.00 - **Salón U Liszta, Balans na výslni**, Prednášková sála UK, Ventúrska 11
- 19.00 - **Music Club, The Experience, Benefit**, koncert, DK Lúky, Viglašská 1
- 19.00 - **P. Weiss: Priateľky**, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.00 - **J. Genet: Slúžky**, Divadlo a.h.a, Školská 14

### SOBOTA 26. januára

- 14.30 - **Ču Čin Čau alebo Ali Baba a štyridsať zbojníkov**, bábkový muzikál, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 19.00 - **S. Lavrik: Tichý dom**, divadelný klub Trezor, Námestie SNP 33
- 20.00 - **Sax 'n Jay, koncert**, tanečná hudba 21. storočia v štýle funk, hiphop, house..., Divadlo v podpalubí, Tyršovo nábrežie

### NEDEĽA 27. januára

- 10.00 a 14.30 - **Ču Čin Čau alebo Ali Baba a štyridsať zbojníkov**, bábkový muzikál, Bratislavské bábkové divadlo, Dunajská 36
- 10.30 - **Kukulík**, Bábkové divadlo spod Spišského hradu, DK Dúbravka, Saratovská 2
- 10.30 - **Rozprávky v Gullfosse: Indiánska rozprávka**, reštaurácia Gullfoss, Čulenova 5
- 10.30 - **Nedeľné matiné, Kristián Tóth**, klarinet, Pressburger quartett, GMB, Mírbachov palác, Františkánske námestie 11
- 10.30 - **D. Hevier: Hugo, Frigo, bublina**, Divadlo Ludus, DK Ružinov, Ružinovská 28
- 16.00 - **Momentum musicum**, komorný koncert, CC centrum, Jiráskova 3
- 18.00 - **J. Kapšo: Nový Zéland**, Horáreň Horský park, Lesná 1
- 19.00 - **G. Gorgey: Na koho to slovo padne**, Divadlo Astorka, Námestie SNP 33
- 19.30 - **V. Klimáček: Historiky z fastfoodu**, Divadlo F7, Františkánske námestie 7

- viac podujatí **Kam v Bratislave** na [www.BratislavskeNoviny.sk](http://www.BratislavskeNoviny.sk)  
e-mail: [kam@banoviny.sk](mailto:kam@banoviny.sk)



### SOBOTA 19. januára

- 11.00 - **Ján Ďurovčík, Ľubomír Feldek, Anton Popovič: Popolvár**, balet, nová budova, Sála opery a baletu SND
- 19.00 - **William Shakespeare: Skroteenie zlej ženy**, činohra, historická budova SND, premiéra
- 19.00 - **Peter Pavlac: Partybr(e)akers**, činohra, nová budova, Štúdio SND

### NEDEĽA 20. januára

- 19.00 - **Bengt Ahlfors: Posledná cigara**, činohra, nová budova, Štúdio SND
- 19.00 - **William Shakespeare: Skroteenie zlej ženy**, činohra, historická budova SND, premiéra

### UTOROK 22. januára

- 19.00 - **Richard Strauss: Ariadna na Naxe**, opera, historická budova SND
- 19.00 - **William Shakespeare: Hamlet**, činohra, nová budova, Sála činohry SND
- 19.00 - **Táňa Kusá: S mamou**, činohra, nová budova, Štúdio SND

### STREDA 23. januára

- 19.00 - **Giuseppe Verdi: Trubadúr**, opera, nová budova, Sála opery a baletu SND
- 19.00 - **Karel Čapek: R.U.R.**, činohra, nová budova, Sála činohry SND
- 19.00 - **Táňa Kusá: S mamou**, činohra, nová budova, Štúdio SND

### ŠTVRTOK 24. januára

- 19.00 - **Georg Friedrich Händel: Alcina**, opera, historická budova SND
- 19.00 - **Victor Hugo: Kráľ sa zabáva**, činohra, nová budova, Sála činohry SND
- 19.00 - **Martin McDonagh: Mrzák z Inishmaan**, činohra, nová budova, Štúdio SND

### PIATOK 25. januára

- 12.00 - **Tibor Frešo: Martin a slnko**, opera pre deti, historická budova SND
- 19.00 - **Piotr I. Čajkovskij, Marius Petipa: Spiaca krásavica**, balet, nová budova, Sála opery a baletu SND
- 19.00 - **William Shakespeare: Trojkráľový večer alebo Čo len chcete**, činohra, nová budova, Sála činohry SND

Zmena programu vyhradená.

- PREDAJ VSTUPENIEK:** [www.snd.sk](http://www.snd.sk)  
nová budova SND, z Olejkárskej ulice  
historická budova SND, z Jesenského ulice

## Ďaké bude počasie?

### Štvrtok 17. 1. 2008



Slnko ☀️ 7.36 h. 🌧️ 16.27 h.

### Piatok 18. 1. 2008



Slnko ☀️ 7.35 h. 🌧️ 16.28 h.

### Sobota 19. 1. 2008



Slnko ☀️ 7.34 h. 🌧️ 16.29 h.

### Nedeľa 20. 1. 2008



Slnko ☀️ 7.34 h. 🌧️ 16.31 h.

### Pondelok 21. 1. 2008



Slnko ☀️ 7.33 h. 🌧️ 16.32 h.

### Utorok 22. 1. 2008



Slnko ☀️ 7.32 h. 🌧️ 16.34 h.

### Streda 23. 1. 2008



Slnko ☀️ 7.31 h. 🌧️ 16.35 h.

Bratislavské  
**Noviny**  
vyjdú o týždeň  
**24. januára 2008**

## Café • Collection Shop • Sushi Bar & Restaurant



## Raňajky v Mercedes Café!

- Výnimočne dobrá káva + čerstvý, chrumkavý croissant
- Široká škála doplnkov z kolekcie Mercedes-Benz
- Bezplatné pripojenie k internetu, Wifi
- Možnosť dohodnúť predvádzaciu jazdu s mercedesom
- **Zaujímavé zľavy** pre držiteľov MercedesCard a majiteľov kľúčov od vozidla mercedes



Mercedes Café  
Bar & Restaurant

Nájdete nás na Rigeleho 1 v Bratislave (v blízkosti hotelov Danube a Devín)

Otváracie hodiny Collection Shop: po - pia: od 9<sup>00</sup> do 20<sup>00</sup> hod., so - ne: od 10<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup> hod.

Sushi Bar & Restaurant: po - pia: od 9<sup>00</sup> do 24<sup>00</sup> hod., so - ne: od 11<sup>00</sup> do 24<sup>00</sup> hod.

**Business raňajky: pondelok - piatok od 9<sup>00</sup> do 10<sup>00</sup> hod.**

Rezervácie a objednávky: 0910 222 000

Pri platbe s MercedesCard



máte nárok na zľavy v Mercedes Café 30 % a v Collection Shope 7 %.



Majitelia kľúčov od vozidla mercedes majú zľavu v Mercedes Café 10 %.